

**UNIONE MONDIALE PER LA PACE
ED I DIRITTI FONDAMENTALI
DELL'UOMO E DEI POPOLI**

**WORLD UNION FOR PEACE AND THE FUNDAMENTAL
HUMAN RIGHTS AND THE RIGHTS OF PEOPLES**

**UNION MONDIALE POUR LA PAIX ET LES DROITS
FONDAMENTAUX DE L'HOMME ET DES PEUPLES**



**UNION MUNDIAL POR LA PAZ Y LOS DERECHOS
FUNDAMENTALES DEL HOMBRE Y DE LOS PUEBLOS**
**WELTUNION FÜR DEN FRIEDEN DIE MENSCHENRECHTE
UND GRUNDLEGENDE RECHTE DER VÖLKER**
**МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЗА МИР
И ОСНОВНЫЕ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАРОДОВ**
**MONDA UNUECO POR LA PACO KAJ LA
FUNDAMENTALJ HOMAJ POPOLAJ RAJTOJ**

*ONG - ONLUS associata al Dipartimento
dell'Informazione Pubblica delle Nazioni Unite*

NEWSLETTER

Lettera informativa

dall'ONU al cittadino

Attualità Istituzionali e varie



EUROPEAN UNION



In United Nations

WE BELIEVE

UNIPAX - Segreteria Generale e di Presidenza

Via Cesare Bosi 9 – 00198 Roma
Tel. + 39 338 5612518

www.unipax.org
info@unipax.org

Sede legale e segreteria

Via Museo Civico, 67
36061 Bassano del Grappa (VI)

www.unipax.org
info@unipax.org

SOMMARIO / SUMMARY

ONU

UNITED NATIONS.

Haiti, decimati i raccolti dall'uragano Sandy / Haiti: UN and authorities seek \$74 million to help farm sector recover from Hurricane Sandy.....	3
Ban si congratula con Obama per la rielezione / Secretary-General Ban congratulates US President Barack Obama on re-election.....	4
Siria, emergenza profughi / Delivering aid to displaced Syrians increasingly hazardous, says UN refugee agency.....	4
Pianificazione familiare, diritti umani e sviluppo / Boosting access to family planning is good for women and the economy – UN report.....	6
Onu: Aids/Hiv diminuisce nel mondo / New UN report finds rate of new HIV infections has fallen by half in 25 countries.....	7
Onu, risoluzione per moratoria pena di morte / Ban welcomes General Assembly committee's record vote on death penalty moratorium.....	9
Gaza-Israele, accordo per il cessate il fuoco / UN chief and Security Council welcome ceasefire between Israel and Hamas.....	10
Congo, l'Onu condanna la presa di Goma / UN chief welcomes African leaders' call on M23 rebels to stop war in DR Congo.....	11
Siria, oltre 440 mila profughi all'estero / UN refugee agency warns of acute humanitarian needs in Syrian.....	12
Onu, alla Palestina lo status di "Osservatore" / General Assembly grants Palestine non-member observer State status at UN.....	13
Giornate internazionali / International days.....	15

UNIONE EUROPEA

EUROPEAN UNION

Affari economici e monetari / Economic and monetary affairs.....	25
Cultura / Culture.....	26
Affari costituzionali / Constitutional affairs.....	27

UNIPAX

Sport per la pace / Sport for peace.....	29
--	----

Privacy (D. Lgs 196/2003): se il suo nominativo fosse stato inserito nella lista erroneamente o se non desiderasse ricevere ulteriori informazioni sull'argomento, potrà richiedere la rimozione dalla nostra newsletter inviando un e-mail a info@unipax.org

Newsletter/Lettera informativa dell'Unipax

Novembre 2012

November 2012

Segreteria Generale e di Presidenza:

Via Cesare Bosi 9 – 00198 Roma

Tel. + 39 338 5612518

www.unipax.org

info@unipax.org

Redazione / Editorial staff:

Domenico Ardizzone, Orazio Parisotto,

Carlo Savini, Sebastiano Chialastri,

Giancarlo Cocco, Paolo Crisalli

Sede legale e segreteria:

Via Museo Civico, 67

36061 Bassano del Grappa (VI)

Si ringraziano per la cortese collaborazione l'UNRIC - Servizio informazioni ONU di Bruxelles - e il Desk Office per Italia, San Marino, Malta e Santa Sede

Thanks for the kind cooperation to UNRIC - United Nations - Regional Information Centre in Brussels - and the Desk Office for Italy, San Marino, Malta and the Holy See

Osservatorio Onu

Haiti, decimati i raccolti dall'uragano Sandy

Haiti, 6 novembre 2012 - La Fao e il governo di Haiti reputano necessari 74 milioni di dollari entro i prossimi 12 mesi per aiutare il settore agricolo del paese a rimettersi in piedi a seguito all'uragano Sandy. Colossali i danni che la "supertempesta" ha apportato ai raccolti, al territorio, alla zootecnia, alle infrastrutture rurali al settore della pesca, quando si è abbattuto su Haiti alla fine di ottobre lasciando più di 600 mila haitiani a rischio di insicurezza alimentare e nutrizionale. Sul totale dei fondi richiesti, 4 milioni di dollari servono urgentemente per aiutare ventimila famiglie a sopravvivere alla stagione produttiva invernale che inizia a dicembre. L'uragano Sandy si è abbattuto su Haiti il 23 ottobre. Tre giorni consecutivi di venti intensi e piogge torrenziali hanno causato inondazioni, hanno danneggiato e distrutto case, coltivazioni ed infrastrutture. Sandy è stato il terzo disastro a colpire il paese nell'arco di pochi mesi. Tra maggio e giugno una grave siccità aveva compromesso i raccolti della cruciale stagione primaverile. In agosto Haiti era stata colpita dalla tempesta tropicale Isaac, seguita solo due mesi dopo dall'uragano Sandy.

Haiti: UN and authorities seek \$74 million to help farm sector recover from Hurricane Sandy

Haiti 6 November 2012 – The United Nations food relief agency and the Haitian Government are seeking to raise \$74 million over the next 12 months to help the country's agricultural sector recover from the impact of Hurricane Sandy, which hit the Caribbean nation two weeks ago. "The recent natural disasters in Haiti require the robust response of the international community to support ongoing Government efforts," the UN Food and Agriculture Organization's (FAO) Senior Emergency Coordinator in Haiti, Adam Yao, said in a [news release](#). According to FAO, the so-called "super-storm" caused significant damage to Haiti's crops, land, livestock, fisheries and rural infrastructures, leaving more than 600,000 Haitians at risk of food and nutrition insecurity. It also killed 60 people and flooded, destroyed or damaged some 18,000 homes, as well as hospitals, schools and public buildings. Hurricane Sandy was the third disaster to hit Haiti in the space of a few months. Between May and June, a severe drought struck at the beginning of the critical spring cropping season, and in August, Tropical Storm Isaac battered the country, displacing thousands of people. The combined impact of the three disasters on the agricultural sector has been estimated by the Government at \$254 million, affecting the livelihoods of 1.5 million people, FAO noted in the news release. Of the total funding sought, it added, \$4 million is needed to provide immediate assistance to 20,000 families so they can make it through the winter cropping season starting in December. UN agencies and their partners are currently conducting post-disaster assessments to present a wider picture of the damage and needs for agriculture and food security so an appropriate response can be put in place. However, FAO said some places in the south of the country – such as the South East and Grand Anse zones – are still largely isolated due to massive destruction of roads. In these places, the agency, along with the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) and the UN World Food Programme (WFP), will conduct helicopter surveys. In addition, the UN humanitarian country team, the so-called Donors' Group Supporting Haiti and the Government are discussing the discussing ways to respond to the crisis in the immediate, medium- and long-term, as well as addressing root causes of the country's vulnerability to recurrent natural disasters. FAO said its programmes on forestry, livestock production, watershed management and nutrition could all be scaled up and adapted to address the needs following Hurricane Sandy in accordance to the Government's plan. Meanwhile, addressing reporters in Geneva today, a WFP spokesperson, Elisabeth Byrs, [said](#) that the agency is currently providing high energy biscuits to nearly 13,000 people in temporary shelters in the capital, Port-au-Prince, and in the Artibonite department in the country's north. WFP also started to distribute 21 days worth of food rations to 100,000 people living in affected areas - Ms. Byrs noted that WFP would need more than \$20 million to fund food assistance for 425,000 people. The food relief agency will also provide assistance to 500,000 people in Cuba, where Hurricane Sandy affected more than a million people. The assistance, Ms. Byrs said, will be concentrated around Santiago de Cuba and Holguin – the

second and third most largely populated provinces – which were the hardest hit by the Hurricane Sandy. The hurricane also destroyed 12,700 tonnes of food stock and ruined close to 425,000 hectares of cultivated land, which included sugar cane and plantains. Ms. Byrs said WFP would continue to work closely with the Cuban Government to provide staple food for citizens.

Ban si congratula con Obama per la rielezione

New York, 7 novembre 2012 - Il segretario generale delle Nazioni Unite, Ban Ki-moon, ha espresso le proprie vive congratulazioni al presidente americano Barack Obama per la sua rielezione. Un portavoce di Ban ha detto alla stampa che "il segretario generale si aspetta di continuare a lavorare con il presidente Obama e la sua amministrazione in uno spirito di durevole cooperazione tra Stati Uniti e Nazioni Unite. Abbiamo di fronte a noi molte sfide – dalla crisi siriana al processo di pace in Medio Oriente, alla promozione dello sviluppo sostenibile e alla questione del cambiamento climatico: tutte richiederanno una forte cooperazione multilaterale", ha continuato il portavoce, concludendo: "Il segretario generale e le Nazioni Unite seguiranno a contare sull'impegno attivo degli Stati Uniti su una serie di temi cruciali, con l'obiettivo primario di rispondere alle speranze e alle aspettative che i popoli del mondo ripongono nell'Organizzazione".

Secretary-General Ban congratulates US President Barack Obama on re-election

New York 7 November 2012 – United Nations Secretary-General Ban Ki-moon warmly congratulated President Barack Obama on his re-election as President of the United States, a spokesperson for the world body's head said overnight. "The Secretary-General looks forward to continuing to work with President Obama and his administration in the spirit of the enduring partnership between the United States and the United Nations," Mr. Ban's spokesperson added in a statement. According to media reports, while some results have yet to be finalized, President Obama defeated his opponent, Mitt Romney, with 303 electoral college votes compared to Mr. Romney's 206 electoral college votes. Under the US presidential voting system, a candidate needs to secure at least 270 electoral college votes to secure victory. "Many challenges lie ahead – from ending the bloodshed in Syria, to getting the Middle East peace process back on track, to promoting sustainable development and tackling the challenges posed by climate change," the spokesperson noted. "All will require strong multilateral cooperation." "The Secretary-General and the United Nations will continue to count on the active engagement of the United States on these and other crucial issues as it strives to meet the hopes and expectations of people around the world," he added.

Siria, emergenza profughi

Caccia siriani reagiscono attaccando le città ribelli

Due kamikaze fanno una strage a Deraa, nella Siria meridionale. Decine i morti fra le forze di sicurezza pro Assad. Due uomini, alla guida di due auto imbottite di esplosivo, hanno parcheggiato i veicoli nei giardini dietro al circolo ufficiali. Il primo kamikaze avrebbe causato molti danni materiali, ma la carneficina sarebbe stata provocata dal secondo attentatore che ha approfittato del panico. Dopo le due esplosioni ci sarebbe stato uno scontro a fuoco fra ribelli e soldati. Una terza esplosione, nei pressi dello stadio, sempre a Deraa, non ha fatto nessuna vittima. La città è considerata la culla della rivolta anti Assad per questo ogni azione dei ribelli qui assume un fortissimo connotato simbolico. Combattimenti e azioni militari sia delle forze lealiste che dei ribelli si sono avute in numerose città del paese. I morti nel pomeriggio erano una sessantina. Da Rastan ad Homs le operazioni si sono succedute in tutto il paese con alterni rovesci. Ad avere la peggio, come sempre, la popolazione civile.

L'opposizione al regime siriano è ora una sola. La nuova coalizione è nata in Qatar dopo 4 giorni di lunghe trattative. Tutti d'accordo invece sul presidente, eletto all'unanimità: Moaz Al

Khatib, già imam a Damasco, più volte incarcerato e costretto all'esilio. L'accordo è stato firmato da Al Khatib e dal presidente del Consiglio nazionale siriano (Cns), George Sabra. I negoziati si sono svolti sotto l'egida del Qatar e della Lega Araba, con il ruolo attivo degli Stati Uniti e della Turchia, e sono valsi a far confluire in una coalizione allargata tutte le anime dell'opposizione, che conta una varietà di minoranze etniche e religiose.

“Il risultato è ottimo perchè – ha spiegato il presidente del Cns, Sabra - abbiamo degli esponenti di riguardo. Sono tutti attivisti della rivoluzione siriana, si sono sacrificati sul campo e il loro esempio non è stato dimenticato nel Paese”. Si terrà in Marocco la nuova tappa per il riconoscimento della coalizione nata dalla convergenza dell'opposizione siriana, quale formazione dotata di rappresentatività. Senza dubbio un passo avanti nel percorso di legittimazione dell'opposizione.

Non si è fatta attendere la risposta del regime di Damasco all'accordo di Doha. I caccia siriani hanno bombardato le città ribelli al confine con la Turchia. Obiettivo dell'aviazione di Bashar al Assad, il villaggio Ras al-Ain, conquistato nei giorni scorsi dagli insorti. Massima allerta in Turchia: un razzo lanciato dalla Siria è esploso nella provincia di Sanliurfa, senza provocare vittime. Caccia in azione anche a Damasco e sulla frontiera giordana, hanno preso parte ai combattimenti tra soldati regolari e truppe anti-Assad. Senza fine anche l'emergenza profughi: sul confine settentrionale, centinaia di persone cercano di passare in Turchia. Secondo le autorità di Ankara sono almeno 120mila i rifugiati siriani nel Paese, ma la cifra è in costante aumento: nelle ultime 24 ore, 9mila persone hanno varcato il confine.

Delivering aid to displaced Syrians increasingly hazardous, says UN refugee agency

13 November 2012 – The United Nations refugee agency said today that the violence throughout Syria is making the delivery of vital supplies to displaced people increasingly hazardous, while, beyond the Middle Eastern nation's borders, the number of Syrian refugees continues to climb. Addressing journalists in Geneva today, a spokesperson for the Office of the UN High Commissioner for Refugees (UNHCR), Melissa Fleming, said the agency had delivered aid packages to 59,000 families, thereby helping 295,000 people. “The emergency packages contain non-food humanitarian supplies ranging from blankets and clothing to cooking kits and jerry cans,” Ms. Fleming said. “These are aimed at helping families meet basic needs during the coming winter.” Ms. Fleming also highlighted the rising challenges faced by UNHCR's 350 Syria-based staffers, who operate from offices in the capital, Damascus, Aleppo in the northwest, and Hassakeh in the northeast. “Unfortunately, recent deliveries have been very difficult,” Ms. Fleming said. “Last week, humanitarian operations were disrupted on at least two days in Damascus because of insecurity,” She added, “Similar difficulties were experienced by staff working in Aleppo, and we are temporarily withdrawing staff from north-eastern Hassakeh governorate.” UNHCR aims to provide aid to 500,000 internally displaced Syrians by the end of the year, amid the violence that UN estimates say has killed at least 20,000 people, mostly civilians, since an uprising against President Bashar al-Assad began some 20 months ago, and rendered some 2.5 million people in need of humanitarian assistance. The refugee agency is also committed to helping Syrian refugees in neighbouring countries, where the number those who are registered or awaiting registry has now reached 407,000, and, said Ms. Fleming, “continues to climb.” Amongst the challenges faced by UNHCR and its partners in Syria is the danger posed by the ongoing violence – hostile actions in recent days have led to the loss of large numbers of blankets destined for Syrians driven from their homes by fighting. Ms. Fleming said 13,000 blankets burned when a mortar shell struck the Syrian Red Crescent-owned warehouse storing them in Aleppo, Syria's largest city, and the scene of intense fighting over many months. She added that “unknown people” hijacked a truck carrying another 600 blankets to Adra, a town on the outskirts of Damascus. Despite the challenges and setbacks, Ms. Fleming said “progress has been made.” “Yesterday, we were able to deliver nearly 5,000 mattresses and 500 hygiene kits to Aleppo, Hassakeh and Adra,” she said. “We also continue with the provision of education materials and cash assistance for families.” According to Ms. Fleming, UNHCR gave individual school kits to 10,500 displaced children in Hassakeh, while almost 12,100 displaced families in a section of Rural Damascus and in Hassakeh Governorate received an allowance of \$150 per family. The UNHCR spokeswoman warned that that current refugee counts would climb as “tens of thousands” of Syrians who've fled their homeland present themselves for registration and assistance. “Many are expected to come forward... in the coming weeks, as winter sets in, and their resources run out,” she said. New arrivals have crossed the borders into Turkey, Jordan and Iraq, though the

influx of displaced Syrians into Lebanon "remains stable," Ms. Fleming noted, adding that work was underway in several refugee camps to improve conditions and prepare for winter. In Turkey, an estimated 115,000 Syrians were in 14 government-run camps, with another 60,000-70,000 believed to be living "on the local economy," Ms. Fleming said. She highlighted that the arrival of 4,045 new refugees in Jordan last week marked the "highest weekly total" since 1 September for that country. The influx brought the number of refugees registered or awaiting registration in Jordan to more than 116,000, while more than 70 percent were living on the local economy. Syrian Kurds made up most of the 3,171 new arrivals in Iraq's northern Kurdistan region in the week before 7 November, Ms. Fleming noted. Some 50,000 Syrian refugees were now in Iraq. In Lebanon, UNHCR is stepping up its efforts to register refugees, dispatching mobile teams to reach people in remote areas, Ms. Fleming said. A total of 118,633 are now registered, or awaiting registration. Separately, in Lebanon, the UN Special Coordinator for the country, Derek Plumbly, today paid tribute to UNHCR's work in Tripoli, Lebanon's second largest city, which he visited today. After meeting with political leaders and the Mufti of Tripoli and the North, Sheikh Malek El-Shaar, Mr. Plumbly said in remarks to the media that he "welcomed the recent calm in the city," but also stressed the responsibility of "all concerned" to avoid a return to violence. The conflict in Syria recently re-ignited political and sectarian violence in the city, according to media reports.

Pianificazione familiare, diritti umani e sviluppo

Roma, 14 novembre 2012 – il Fondo delle Nazioni Unite per la popolazione (Unfpa) ha presentato nella Sala della stampa estera il rapporto 2012 sullo stato della popolazione nel mondo dal titolo "Per scelta, non per caso: pianificazione familiare, diritti umani e sviluppo". Il rapporto in lingua italiana e l'evento sono stati curati dall'Associazione italiana donne per lo sviluppo (Aidos) una Ong che da tempo collabora con l'Unfpa per il lancio e la diffusione del documento. Se lo scorso anno tema centrale era il raggiungimento dei 7 miliardi di abitanti sul pianeta, quest'anno il rapporto si concentra sulla pianificazione familiare volontaria come diritto umano.

Il programma d'azione della Conferenza internazionale su popolazione e sviluppo del 1994 definisce la salute sessuale e riproduttiva come "uno stato di completo benessere fisico, mentale e sociale... su tutti gli aspetti relativi all'apparato riproduttivo, ai suoi processi e alle sue funzioni. La salute riproduttiva implica che le persone abbiano una vita sessuale soddisfacente e sicura, che abbiano la possibilità di procreare e la libertà di decidere se, quando e quanto spesso farlo". Su questo e sul ruolo delle donne nei paesi in via di sviluppo si sono concentrati gli interventi dei relatori: Daniela Colombo presidente di Aidos, Giulia Vallese responsabile risorse e finanziamenti dell'Unfpa, Staffan De Mistura sottosegretario agli esteri e Silvana Salvini docente di demografia dell'Università di Firenze. È proprio quest'ultima ad aprire il convegno concentrandosi sulla disuguaglianza di genere e sull'importanza del ruolo maschile nella pianificazione familiare. "La contraccezione – osserva - è ancora delegata alle donne, mentre sarebbe fondamentale il coinvolgimento degli uomini in ogni decisione legata alla famiglia e ai figli".

Da parte sua il sottosegretario Staffan De Mistura rileva che "se migliora la vita della donna migliora quella dell'intero paese di riferimento. Per questo bisogna parlare di 'condizionalità' riguardo la politica estera del nostro paese perché l'Italia è disponibile a continuare ad investire, nonostante le difficoltà economiche, sulle iniziative che concernono i diritti umani ma a patto che ci sia un miglioramento effettivo della condizione delle donne". Ed è quanto sottolinea Giulia Vallese dell'Unfpa, spiegando come un miglioramento della salute riproduttiva ha un effetto positivo sulla salute in generale, sull'istruzione e di conseguenza genera sviluppo economico. "L'accesso alla pianificazione familiare, inoltre, riduce le gravidanze indesiderate, può portare ad un intervallo ottimale tra le nascite, fatto che a sua volta migliora la salute materna facendo diminuire i rischi di esaurimento fisico, nonché quelli legati a parti prematuri e altre complicanze. Il rapporto constata che l'incapacità di poter decidere se e quando avere figli e quanto numerosa debba essere la propria famiglia dipende – e allo stesso tempo rafforza – l'ingiustizia sociale e la mancanza di libertà".

Il rapporto inoltre dimostra come il livello di scolarizzazione sia associato a numero di figli, uso di contraccettivi e fecondità. Altro fattore determinante è il reddito: un'adolescente ha maggiori possibilità di diventare madre se è povera, poco istruita e proveniente da una zona rurale, come dimostra uno studio su 24 paesi dell'Africa sub-sahariana. Daniela Colombo,

presidente di Aidos sottolinea che "l'innovazione è nell'adottare un approccio integrato che riunisca le iniziative in materia di popolazione, istruzione, salute, ambiente e riduzione della povertà, attraverso una visione dello sviluppo centrata sui diritti umani delle persone". Un approccio nuovo basato sui diritti e sui bisogni, sulle aspirazioni e condizioni di ogni individuo.

Boosting access to family planning is good for women and the economy – UN report

14 November 2012 – A new United Nations report urges additional investments in family planning that could save developing countries more than \$11 billion a year in maternal and newborn health care costs, while stressing that the benefits of making services available to everyone are not just economic. *The State of World Population 2012*, published today by the UN Population Fund (UNFPA), points out that 222 million women in developing countries have an unmet need for family planning, which delivers "immeasurable" rewards to women, families, and communities. "Family planning has a positive multiplier effect on development," said UNFPA's Executive Director, Babatunde Osotimehin. "Not only does the ability for a couple to choose when and how many children to have help lift nations out of poverty, but it is also one of the most effective means of empowering women." "Women who use contraception are generally healthier, better educated, more empowered in their households and communities and more economically productive. Women's increased labour-force participation boosts nations' economies," he added. UNFPA's flagship report states that increased access to family planning has proven to be a sound economic investment. One third of the growth of Asian 'tiger' economies is attributed to a demographic shift in which the number of income-generating adults became higher than those who depended on them for support. This shift, the report notes, was a consequence of family planning and brought increased productivity, leading to economic development in the region. One recent study predicts that if the fertility rate fell by just one child per woman in Nigeria in the next 20 years, the country's economy would grow by at least \$30 billion. "And the benefits are not just economic," the population agency stated in a news release, noting that the report finds that the costs of ignoring the right to family planning include poverty, exclusion, poor health and gender inequality. Failing to meet the sexual and reproductive health needs of adolescents and young people in Malawi, for example, contributed to high rates of unintended pregnancy and HIV. In the United States, the report showed that teenage motherhood reduces a girl's chances of obtaining a high school diploma by up to 10 per cent. "Family planning delivers immeasurable rewards to women, families, and communities around the world," UNFPA stated. "By enabling individuals to choose the number and spacing of their children, family planning has allowed women, and their children, to live healthier, longer lives." The report notes that governments, civil society, health providers and communities have the responsibility to protect the right to family planning for all women, including those who are young or unmarried. It also finds that financial resources for family planning have declined and contraceptive use has remained mostly steady. In 2010, donor countries fell \$500 million short of their expected contribution to sexual and reproductive health services in developing countries. Contraceptive prevalence has increased globally by just 0.1 per cent per year over the last few years. An additional \$4.1 billion is necessary each year to meet the unmet need for family planning of all 222 million women who would use family planning but currently lack access to it, according to the report. "Family planning is not a privilege, but a right. Yet, too many women – and men – are denied this human right," added Dr. Osotimehin, calling on world leaders to close the funding gap and make voluntary family planning a development priority.

Onu: Aids/Hiv diminuisce nel mondo

Ginevra, 20 novembre 2012 - L'Africa sudsahariana resta la regione più colpita al mondo. Ma l'avanzata dell'Aids sembra arrestarsi a livello globale. Lo ha annunciato a Ginevra dal direttore esecutivo dell'Unaid Michel Sidibé. Non solo tra il 2005 e il 2011 i decessi da Aids sono diminuiti del 25%, ma anche i nuovi casi di infezione da Hiv sono scesi significativamente. I migliori risultati riguardano i bambini: nei 6 Paesi africani tra i più colpiti al mondo, il numero di neonati infetti è diminuito del 40% tra 2009 e 2011. "Abbiamo quasi raggiunto l'obiettivo di sviluppo del Millennio in materia di lotta contro l'Aids", ha detto Michel Sidibé aggiungendo che le nuove infezioni da Hiv e i decessi da Aids stanno diminuendo. Gli obiettivi del Millennio, fissati dalle Nazioni Unite nel 2011, prevedono in campo sanitario il dimezzamento della

diffusione del virus sia per quanto riguarda la trasmissione legata alle tossicodipendenze che per via sessuale.

New UN report finds rate of new HIV infections has fallen by half in 25 countries

Geneve 20 November 2012 – A reduction of more than 50 per cent in the rate of new HIV infections has been achieved across 25 low- and middle-income countries – more than half in Africa, the region most affected by HIV – according to a new United Nations report, which shows that unprecedented acceleration in the AIDS response is producing results. “The pace of progress is quickening – what used to take a decade is now being achieved in 24 months,” the Executive Director of Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS), Michel Sidibé, said in relation to the report, *Results*. “We are scaling up faster and smarter than ever before. It is the proof that with political will and follow-through we can reach our shared goals by 2015,” he added in a news release from UNAIDS, the lead UN agency dealing with the global AIDS response. According to *Results*, in some of the countries which have the highest HIV prevalence in the world, rates of new HIV infections have been cut dramatically since 2001 – by 73 per cent in Malawi, 71 per cent in Botswana, 68 per cent in Namibia, 58 per cent in Zambia, 50 per cent in Zimbabwe and 41 per cent in South Africa and Swaziland. In addition, sub-Saharan Africa has reduced AIDS-related deaths by one third in the last six years and increased the number of people on antiretroviral treatment by 59 per cent in the last two years alone. In particular, Mr. Sidibé cited South Africa as an example of the benefits of a scaled-up response. It increased its scale-up of HIV treatment by 75 per cent over the last two years – ensuring 1.7 million people had access to life-saving treatment – and new HIV infections have fallen by more than 50,000 in just two years. During this period, South Africa also increased its domestic investments on AIDS to \$1.6 billion, the highest by any low- and middle-income country. The report also shows that countries are assuming shared responsibility by increasing domestic investments in the response to the disease. More than 81 countries increased such investments by 50 per cent between 2001 and 2011. The report comes days before World AIDS Day, which falls on 1 December, and as the international community steps up efforts to achieve one of the anti-poverty targets known as the Millennium Development Goals (MDGs), which have a 2015 deadline for achieving them. The MDGs were agreed on by world leaders at a UN summit in 2000 and set specific targets on a range of issues including poverty alleviation and education, as well as HIV/AIDS. The aims of the specific MDG that deals with the disease is to halt and begin to reverse, by 2015, its spread. In the area of reducing new HIV infections in children, the report finds that much progress has been made, with half of the global reductions in new HIV infections in the last two years having been among newborn children. In the last two years, new HIV infections in children decreased by 24 per cent. In six countries – Burundi, Kenya, Namibia, South Africa, Togo and Zambia – the number of children newly infected with HIV fell by at least 40 per cent between 2009 and 2011. “It is becoming evident that achieving zero new HIV infections in children is possible,” said Mr Sidibé. “I am excited that far fewer babies are being born with HIV. We are moving from despair to hope.” Antiretroviral therapy has emerged as a powerful force for saving lives, the report notes. In the last 24 months, the number of people accessing treatment has increased by 63 per cent globally. In sub-Saharan Africa, a record 2.3 million people had access to treatment, while China has increased the number of people on HIV treatment by nearly 50 per cent in the last year alone. There were more than half a million fewer deaths in 2011 than in 2005, with the largest drops in AIDS-related deaths being seen in countries where HIV has the strongest grip – South Africa saw 100,000 fewer deaths, Zimbabwe nearly 90,000, Kenya 71,000 and Ethiopia 48,000 less than in 2005. In the area of investments in the global AIDS response, the report shows that countries are increasing their investments despite a difficult economic climate. The global gap in resources needed annually by 2015 now stands at 30 per cent. In 2011, \$16.8 billion was available and the need for 2015 is between \$22-24 billion. In 2011, for the first time ever, domestic investments from low- and middle-income countries surpassed global giving for HIV. However, international assistance, which has been stable in the past few years, remains a critical lifeline for many countries, according to the report. In 26 of 33 countries in sub-Saharan Africa, donor support accounts for more than half of HIV investments. *Results* notes that an estimated 6.8 million people are eligible for treatment and do not have access. UNAIDS also estimates that an additional four million discordant couples – where one partner is living with HIV – would benefit from HIV treatment to protect their partners from HIV infection. Of the 34 million people living with HIV, about half do not know

their HIV status. The report states that if more people knew their status, they could come forward for HIV services. In addition, there is an urgent need to improve HIV treatment retention rates; reduce the cost of second- and third-line treatment; and explore new ways of expanding and sustaining access to treatment, including domestic production of medicines and innovative financing. Despite the encouraging progress in stopping new HIV infections, the total number of new HIV infections remains high – 2.5 million in 2011. The report outlines that to reduce new HIV infections globally, combination HIV prevention services need to be brought to scale. “UNAIDS will focus on supporting countries to accelerate access to HIV testing and treatment. Now that we know that rapid and massive scale up is possible, we need to do more to reach key populations with crucial HIV services,” said Mr. Sidibé.

Onu, risoluzione per moratoria pena di morte

New York, 21 novembre 2012 – Il segretario generale delle Nazioni Unite, Ban Ki-moon, saluta con compiacimento il voto favorevole con cui il 3° Comitato dell'Assemblea Onu ha adottato il 19 novembre il testo della risoluzione, la quarta dal 2007, per una moratoria sulla pena di morte. La risoluzione sarà votata dall'Assemblea generale in sessione plenaria a dicembre. La proposta, sponsorizzata da 91 paesi, ha ottenuto 110 voti a favore (uno in più rispetto al 2010), 36 astensioni e 39 voti contrari. Tra i paesi che per la prima volta hanno dato sostegno alla risoluzione figurano Niger, Repubblica Centrafricana, Sud Sudan e Tunisia. Diversamente Afghanistan, Indonesia e Papua Nuova Guinea, che avevano votato 'no' nel 2010, si sono astenuti. Al contrario, Oman e Mauritania hanno ritirato il sostegno dato nel 2010 alla risoluzione, mentre Maldive e Sri Lanka sono passati dal voto favorevole all'astensione. Amnesty International sta svolgendo una campagna in favore della richiesta di moratoria sulle esecuzioni da parte dell'Onu in vista dell'abolizione della pena di morte. L'organizzazione per i diritti umani sollecita tutti gli stati membri delle Nazioni Unite a sostenere la risoluzione in occasione del voto in plenaria. I paesi che ancora mantengono la pena di morte dovrebbero immediatamente istituire una moratoria sulle esecuzioni, come primo passo verso la completa abolizione.

CONCLUSA LA MISSIONE DELLA DELEGAZIONE RADICALE IN CIAD

N'Djamena, 23 novembre 2012 - Si è conclusa con l'incontro con il Primo ministro Emmanuel Nadingar, la missione in Ciad della delegazione radicale composta da Marco Pannella, Demba Traoré, segretario del Partito radicale nonviolento transnazionale e transpartito, Elisabetta Zamparutti, deputata e tesoriere dell'associazione “Nessuno tocchi Caino” e Matteo Angioli, consigliere generale del Partito radicale. Ad accompagnarli la console onoraria d'Italia Ermanna Favaretto Delacroix. La missione si è svolta nell'ambito di un progetto sostenuto dal Ministero degli affari esteri italiano volto a far aumentare il numero dei voti a favore ed il sostegno della risoluzione per la moratoria universale delle esecuzioni capitali all'esame dell'Assemblea generale delle Nazioni Unite il prossimo mese di dicembre. Il Primo ministro Nadingar per evidenziare l'impegno del Ciad nel far progredire il rispetto dei diritti umani ha ricordato come la nuova Costituzione riconosca l'inviolabilità e la sacralità della vita umana. Ha riconosciuto la forza e l'importanza del dialogo per affrontare situazioni in cui prevalgono logiche di violenza ed in questo senso ha apprezzato lo spirito con cui la delegazione, e Marco Pannella in particolare, ha posto la questione della pena di morte e delle mutilazioni genitali femminili.

Ban welcomes General Assembly committee's record vote on death penalty moratorium

New York 21 November 2012 – United Nations [Secretary-General](#) Ban Ki-moon welcomes a record vote by a General Assembly committee in favour of the call for a moratorium on the use of the death penalty, according to his spokesperson. “Monday's vote offers the opportunity to again encourage Member States who still practice the death penalty or retain it in law to follow suit,” the spokesperson added in a news [statement](#), noting that 150 States have either abolished or do not practice the death penalty. He continued, “The Secretary-General therefore calls on Member States to join the worldwide trend and support next month's General Assembly resolution on a moratorium on the use of the death penalty.” The new resolution, inter alia, calls on all States to establish a moratorium on executions with a view to abolishing the death penalty. The vote took place on Monday in the Assembly's Third Committee, which adopted the resolution by 110 votes in favour, with 39 against and 36 abstentions. The Third Committee

deals with social and humanitarian issues, as well as human rights. It is one of six such bodies, which each deal with a block of issues and themes under discussion by the wider General Assembly, but which lend themselves to more effective discussion in smaller settings before then being forwarded to all UN Member States – in the so-called General Assembly Plenary – for a final decision. Mr. Ban's spokesperson said the Committee's resolution reflects a trend against capital punishment which has grown stronger across regions, legal traditions and customs since a landmark General Assembly resolution on the topic in 2007. "The Secretary-General saluted this development at a high-level event on the death penalty in New York this July," the spokesperson added. "He said then that the taking of life is too absolute, too irreversible, for one human being to inflict on another, even when backed by legal process."

Gaza-Israele, accordo per il cessate il fuoco

New York, 21 novembre 2012 – Dopo una notte di bombardamenti su Gaza, un attentato a Tel Aviv e almeno sei morti e oltre venti feriti, è stato raggiunto nel tardo pomeriggio un accordo per un cessate il fuoco tra Israele e Hamas: "Stop di tutte le ostilità da entrambe le parti e apertura dei varchi della Striscia di Gaza per facilitare il passaggio delle persone". Questi i punti principali dell'accordo per il cessate il fuoco a Gaza annunciati in una conferenza stampa al Cairo da Hillary Clinton e dal ministro degli esteri egiziano, Kamel Amr.

Il segretario generale delle Nazioni Unite, Ban Ki Moon, ha sottolineato che l'annuncio arriva al termine di una "settimana sanguinosa". Per il segretario generale rimangono tuttavia molti dettagli che vanno resi più stabili per raggiungere l'obiettivo di una pace duratura. "L'uso della forza che ha messo in pericolo la popolazione è inaccettabile", ha affermato Ban, ribadendo che i civili appartenenti a entrambi le parti non possono vivere costantemente nella paura. Da Washington il presidente americano Obama ha rivolto un messaggio al premier israeliano Netanyahu esprimendo "apprezzamento per i suoi sforzi nel lavorare con il nuovo governo egiziano per raggiungere un cessate il fuoco e una soluzione più duratura al problema".

Gli appelli per un cessate il fuoco si erano susseguiti per giorni. I ministri degli esteri dell'Unione europea, riuniti il 19 novembre a Bruxelles, nel condannare il lancio di razzi palestinesi contro lo Stato ebraico, hanno chiesto la "fine immediata delle ostilità", auspicando una risposta "proporzionata" di Israele e sottolineando la "necessità urgente di promuovere la soluzione dei due Stati che permetta alle parti di vivere in pace e in sicurezza, l'una al fianco dell'altra". Papa Benedetto XVI ha rivolto un accorato appello per incoraggiare iniziative in favore della pace. Anche Francia e Italia hanno lanciato un forte appello affinché "tutti gli sforzi siano fatti per raggiungere una tregua indispensabile" in Medio Oriente: lo ha detto il presidente francese, François Hollande, nel corso di una conferenza stampa congiunta a Parigi con il presidente della Repubblica Giorgio Napolitano.

IL CONSIGLIO DI SICUREZZA DELL'ONU INVITA LE PARTI A RISPETTARE L'INTESA

New York, 22 novembre 2012 - I membri del Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite accolgono con favore l'accordo per la tregua fra Israele e Hamas, al fine di arrivare a una cessazione duratura delle ostilità nella Striscia di Gaza e nello Stato ebraico. In una dichiarazione adottata all'unanimità a Palazzo di Vetro, i Quindici invitano ora le parti ad agire con serietà per rispettare l'intesa.

UN chief and Security Council welcome ceasefire between Israel and Hamas

New York 21 November 2012 – United Nations Secretary-General Ban Ki-moon – followed by the Security Council – welcomed the ceasefire announced today after a week of devastating violence in southern Israel and Gaza, and stressed that it is imperative that both sides stick to it. "I commend the parties for stepping back from the brink," Mr. Ban said, as he briefed the Security Council via video-link from Tel Aviv. "Our focus now must be on ensuring the ceasefire holds and that all those in need in Gaza – and there are many – receive the humanitarian assistance that they need." The Security Council in turn issued its own statement to the press unanimously welcoming the agreement. It called on the parties to both uphold the

agreement and to “act seriously to implement its provisions in good faith.” Council also expressed its “continued support for the ongoing international efforts to consolidate this agreement.” Mr. Ban noted that the agreement marked a “huge relief” for the people of Gaza and Israel and for the international community that the violence is stopping. “But we are all aware of the risk,” he added. “And we are all aware that there are many details that must be solidified for a broad, durable ceasefire to take firm hold over the longer term. It is imperative that both sides stick to the ceasefire in order to allow these underlying issues to be addressed in a sustainable fashion.” The ceasefire between Israel and the Palestinian group Hamas, which controls Gaza, was announced today in the Egyptian capital, Cairo, just over a week after the latest wave of violence – which includes rocket attacks against Israel from Gaza, and Israeli airstrikes on Gaza – began. The violence claimed the lives of 139 Palestinians, more than 70 of them civilians, and wounded more than 900, according to the UN team in Gaza. It also displaced 10,000 people in the territory, which is home to 1.7 million Palestinians. Since 14 November, rocket fire has resulted in the death of four Israeli civilians, while 219 are reported injured, most of whom are civilians, said Mr. Ban. One Israeli soldier was killed yesterday, while 16 others have been wounded, one critically. “My paramount concern throughout has been for the safety and well-being of all civilians, no matter where they are,” said the Secretary-General. “Innocent people, including children, have been killed and injured on both sides. Families on both sides were forced to hover in fear as the violence raged around them.” The Council statement said members “strongly commend the efforts of Egyptian President Morsi and others to achieve the ceasefire.” It added they also expressed “strong appreciation” for the efforts in this regard of Mr. Ban. In his comments to the Council, Mr. Ban said that the current crisis underscored that the status quo was unsustainable, and that long-term solutions must be found to the problems of Gaza, and for the Palestinians as a whole. “A negotiated two-State solution ending a prolonged occupation and ending the conflict between Israel and the Palestinians is more urgent than ever,” he said. “Achieving this vision, which has been affirmed by this Council repeatedly is long overdue and paramount to the stability of the region. Only a just and comprehensive peace can bring lasting security to all.” In its statement, the Council “affirmed the need for the people of Israel and the Palestinian people in the Gaza Strip to live without fear.” Council members also called on the international community to “contribute to improving the living conditions of the people in the Gaza Strip, asking for this to be done “through providing additional emergency aid through appropriate established channels to the Palestinian people in the Gaza Strip. According to the Council, the international community would “work in this regard with Israel, the Palestinian Authority, and Egypt for the expeditious and unimpeded delivery of such humanitarian assistance, including of food, fuel and medical treatment.” Saying they “deplored” the loss of civilian lives that have occurred, Council members reiterated the need to “take appropriate steps to ensure the safety and well-being of civilians and their protection in accordance with international humanitarian law,” their statement said. The members of the Council also stressed the “urgency of the restoration of calm in full, and reiterated the importance of achieving a comprehensive peace based on the vision of a region where two democratic States, Israel and Palestine, live side by side in peace with secure and recognized borders.” Mr. Ban cancelled a previously-scheduled trip to travel to the Middle East “as a clear signal of the need for international diplomatic mobilization to prevent a further escalation that would put the whole region at risk and to strengthen the commendable efforts led by Egypt to reach a ceasefire.” During his three-day visit that began on Monday, Mr. Ban met with Egyptian President Mohamed Morsi, League of Arab States Secretary-General Nabil ElAraby, Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu, Palestinian President Mahmoud Abbas, and Jordan’s King Abdullah, as well as several other leaders. He also met with United States Secretary of State Hillary Clinton while in Jerusalem.

Congo, l’Onu condanna la presa di Goma

New York, 21 novembre 2012 - Il Consiglio di Sicurezza dell’Onu ha condannato l’avanzata della ribellione congolese nella città di Goma e ha adottato una risoluzione che prevede sanzioni contro il movimento M-23. I tre giorni di combattimenti nella Repubblica Democratica del Congo tra esercito regolare e ribelli, appoggiati da Ruanda e Uganda, si sono conclusi con l’entrata di questi ultimi a Goma, nella provincia del Nord Kivu, nell’Est del Paese, al confine con il Ruanda, senza che ci sia stato nessun tipo di combattimento. Le forze dell’Onu si sarebbero ritirate all’entrata dei ribelli. “Visto dall’esterno sembra strano che dei soldati non combattano” ha detto il rappresentante francese alla Nazioni Unite Gerard Araud. “Ma le truppe Onu, i caschi blu dell’Onu, non prendono parte ad una guerra civile. Non è loro compito

sostituirsi all'esercito regolare". Migliaia di cittadini congolese sono fuggiti oltre confine. I ribelli avrebbero preso il controllo anche di Gisenji, la città ruandese subito oltre la frontiera.

I LEADER REGIONALI CHIEDONO AI RIBELLI DI CESSARE LE OSTILITA'

Il presidente congolese Kabila e altri leader dei Paesi della regione dei Grandi Laghi hanno preso parte a Kampala, in Uganda, ad un vertice per trovare una soluzione al conflitto nell'Est della Repubblica democratica del Congo. Assente al summit il presidente ruandese, Kagame, rappresentato dalla responsabile degli esteri, Mushikiwabo.

Il Ruanda è accusato dall'Onu di sostenere i ribelli che martedì si sono impadroniti della città congolese di Goma e di altri obiettivi strategici nell'Est del Paese, mettendo la regione a rischio di escalation della violenza. I leader regionali hanno chiesto ai ribelli di terminare le ostilità e di lasciare Goma, città chiave nella provincia orientale del Nord Kivu. A loro volta i ribelli congolese del M23, hanno chiesto di avere colloqui diretti con il governo, altrimenti non deporranno le armi.

UN chief welcomes African leaders' call on M23 rebels to stop war in DR Congo

New York 21 November 2012 – Secretary-General Ban Ki-moon today welcomed a joint statement issued by the President of the Democratic Republic of the Congo (DRC) Joseph Kabila Kabange, Rwandan President Paul Kagame and President of Uganda Yoweri Kaguta Museveni, calling on the 23 March Movement (M23) rebel group to immediately cease fire in Eastern DRC. In a statement issued by his spokesperson, Mr. Ban also welcomed the outcome of the International Conference on the Great Lakes Region Summit, held yesterday in the Ugandan capital of Kampala and attended by several African heads of State, which urges the rebel group to stop the violence and threats to depose the DRC Government. "The Secretary-General calls on the M23 to immediately lay down their arms in accordance with the agreements reached in Kampala, and comply with the immediate withdrawal of their forces from Goma," said the statement. "The Secretary-General encourages the parties to build on the dialogue among the leaders of the Great Lakes region to address the fundamental causes of conflict." M23 fighters – a rebel group composed of soldiers who mutinied from the DRC national army in April – occupied Goma, the capital of North Kivu, on Tuesday after launching a new wave of attacks last weekend. Fighting has continued and the rebels are now said to have reached the town of Sake, which is 20 kilometres west of Goma. The advance of the M23 has uprooted some 60,000 civilians and fuelled numerous allegations of human rights abuses by both the rebels and the national army, known by the French acronym FARDC. The violence also prompted the UN Organization Stabilization Mission in the DRC (MONUSCO) to deploy attack helicopters in support of the FARDC. Mr. Ban reiterated his commitment to support the efforts of African leaders, and his determination to ensure that the UN presence in the DRC is adjusted "to respond to the evolving challenges." MONUSCO currently has some 1,500 'blue helmets' in Goma, and another 6,700 and 4,000 in the provinces of North and South Kivu, respectively, including, in some places, behind the M23 lines. In Goma, the 'blue helmets' control the city's airport and are conducting regular patrols, in line with their mandate to provide protection for civilians.

Siria, oltre 440mila profughi all'estero

Damasco, 24 novembre 2012 - Turchia, Libano, Giordania, Iraq e altri Paesi della regione mediorientale ospitano ormai 442mila profughi siriani. Il computo viene fornito dall'Unhcr, l'Agenzia delle Nazioni Unite per i rifugiati (Unhcr). La cifra, doppia rispetto a due mesi fa, "non comprende le centinaia di migliaia di siriani che non si sono registrati come profughi", ha detto un portavoce. All'interno della Siria, l'Unhcr ha potuto consegnare aiuti a circa trecentomila persone. L'obiettivo, entro fine anno, è di fornire assistenza a 500mila profughi. Mentre continuano gli scontri in Siria, il presidente Assad ha ribadito: "Continueremo a combattere il terrorismo e a preservare la stabilità del Paese e dell'intera regione". Il ministero degli esteri intanto bolla come "provocatoria" la richiesta turca di dispiegare missili Nato al confine. Duemila civili al giorno in fuga dalla Siria sono presi di mira. Molti di loro tentano di arrivare in Giordania. Lo denuncia l'Unhcr, l'Alto commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati. L'appello è rivolto a tutte le parti a garantire un passaggio sicuro per i civili. "Ogni giorno, gli ospedali

giordani accolgono profughi siriani feriti". I siriani lasciano il proprio Paese principalmente per la violenza e le minacce personali, ma anche per il crollo dei servizi di base", spiega l'Unhcr. Si apprende, intanto, che sono 20 i miliziani libanesi, tutti originari della zona di Tripoli, uccisi dalle forze del regime di Damasco nella cittadina di frontiera di Tall Kalakh. Lo riferisce il sito web del giornale libanese The Daily Star, che cita una fonte della sicurezza locale. In precedenza l'emittente libanese Mtv aveva dato notizia dell'uccisione di 17 miliziani libanesi.

UN refugee agency warns of acute humanitarian needs in Syrian

Damasco 24 November 2012 – Thousands of people in the Syrian city of Homs now face precarious living conditions and shortages of basic services, the United Nations refugee agency warned today, following an assessment mission there. A team from the Office of the UN High Commissioner for Refugees (UNHCR) conducted a two-day mission to Homs, where 250,000 people have been displaced in and around the city, according to the Syrian Arab Red Crescent (SARC). "[The team] reported thousands of displaced people living in unheated communal shelters. Half of the city's hospitals are not functional and there are severe shortages of basic supplies ranging from medicine to blankets, winter clothes and children's shoes," a UNHCR spokesperson, Melissa Fleming, told reporters in Geneva. During their mission, the team surveyed the feasibility of rehabilitating shelters and briefed local officials on UNHCR's current operations in the area, including the provision of non-food aid supplies. They also visited the largest shelter in the city, which houses hundreds of families. "Local solidarity networks have been formed and are providing very organized help to local residents, but the needs are acute," Ms. Fleming said. "Many children have not been to school for the last 18 months. Some city hospitals have been converted into communal shelters and 60 per cent of Homs doctors have left, along with other medical personnel. There are serious shortages of medicine and medical equipment." With the onset of winter, "UNHCR plastic sheeting is being used to cover open doorways and missing windows in collective centres, as well as to partition rooms," Ms. Fleming added, noting that none of the buildings are heated, and there is a shortage of blankets, winter clothes and shoes for children. During the mission, UNHCR trucks delivered urgent winter assistance, including 6,000 quilts, 12,000 sleeping mats, 13,000 winter blankets, 1,000 mattresses and 6,000 boxes of sanitary napkins. More aid supplies are scheduled for delivery in the coming days to complete relief shipment for some 15,000 people. The agency has more than 350 staff in five locations across Syria and has been present in Homs since mid-November, where it has been providing assistance through SARC since June. To date, UNHCR has distributed aid packages to 5,000 displaced families in Homs. Ms. Fleming added that UNHCR intends to scale up its winter response in the city with more deliveries, and is also identifying new humanitarian partners to expand its local distribution network. In addition, agreements have been finalized with partners for the rehabilitation of some 40 communal shelters across the country. The conflict in Syria, which began as an uprising against President Bashar al-Assad some 21 months ago, has led to the deaths of at least 20,000 people, mostly civilians, forced over 460,000 people to neighbouring countries, and left more than 2.5 million people in need of humanitarian assistance, according to UN estimates.

Onu, alla Palestina lo status di "Osservatore"

New York, 29 novembre 2012 – L'Onu ha concesso alla Palestina lo status di "osservatore". Esattamente 65 anni dopo il voto sulla spartizione della Terra Santa in due Stati (era il 29 novembre del 1947), l'Assemblea generale delle Nazioni Unite ha approvato con 138 voti su 193 una risoluzione che il presidente dell'Anp Abu Mazen ha voluto con forza. E che i vertici dell'Autorità nazionale palestinese considerano solo un primo passo verso la nascita di un vero e proprio Stato. "La Palestina crede nella pace e il voto di oggi è l'ultima chance per salvare la soluzione dei due Stati", ha affermato il leader dell'Anp davanti all'Assemblea alla quale ha chiesto di dare alla Palestina "un certificato di nascita" come Stato. Per Abu Mazen si tratta di una vittoria diplomatica, che lo rafforza anche sul fronte interno e nei confronti di Hamas. Il 'sì' alla Palestina da parte dell'Assemblea Onu, invece, presenta un mondo occidentale diviso: con gli Stati Uniti al fianco di Israele nel dire 'no' e i Paesi europei in ordine sparso, incapaci di parlare con una sola voce e di raggiungere una posizione comune. Posizione che aveva

auspicato l'Italia che, alla fine, ha optato a favore della risoluzione insieme a Francia, Spagna e altri Stati dell'Ue, provocando però la "forte delusione" dell'ambasciata israeliana a Roma.

L'ambasciatore italiano Ragolini ha detto che Roma ha deciso di appoggiare la risoluzione dopo le assicurazioni ricevute da Abu Mazen per la ripresa dei negoziati e la rinuncia ad aderire a istituzioni come la Corte Penale Internazionale. Anche la Santa Sede ha espresso apprezzamento. Altri Stati europei, come Germania e Regno Unito, si sono invece astenuti. Ma ai palestinesi - in festa per le strade di Ramallah - importa lo storico riconoscimento, votato da gran parte della comunità internazionale. Questo nonostante il premier israeliano, Benjamin Netanyahu, a poche ore dal voto sia tornato a ribadire che il 'sì' dell'Assemblea Onu "non avvicinerà la costituzione di uno Stato della Palestina. Anzi - ha sottolineato - l'allontanerà". Ancora più dure le sue parole dopo che l'Assemblea Onu si è pronunciata, con l'intervento di Abu Mazen definito "ostile e velenoso" e dai toni che non si conciliano con la richiesta di pace.

Sulla stessa linea gli Stati Uniti, con Hillary Clinton e l'ambasciatrice all'Onu Susan Rice, che hanno definito il voto "controproducente" e che "pone nuovi ostacoli alla pace". Per gli israeliani, come per Washington, un vero e proprio Stato palestinese che viva in pace e sicurezza accanto ad Israele può scaturire solo da un negoziato che porti a un definitivo e duraturo accordo di pace. Netanyahu, quindi, assicura come il voto all'Onu di fatto non cambi nulla: "Non sarà costituito uno Stato palestinese senza il riconoscimento di Israele come Stato del popolo ebraico, senza la proclamazione della fine del conflitto e senza misure di sicurezza reali che difendano lo Stato di Israele e i suoi abitanti". Da parte sua il segretario generale dell'Onu, Ban Ki-Moon, ha lanciato un chiaro appello a israeliani e palestinesi: "E' giunta l'ora di rianimare il processo di pace".

ISRAELE: "VOTO ASSEMBLEA GENERALE ONU CONCEDE STATUS SOLO SIMBOLICO"

Roma, 30 novembre, 2012 - La risoluzione dell'Assemblea generale delle Nazioni Unite che riconosce la Palestina come stato non membro osservatore "è simbolica e priva di significato sostanziale: non cambia i fatti sul terreno". E' quanto si afferma in un comunicato diffuso dall'ambasciata israeliana presso la Santa Sede, in cui si sottolinea che l'Assemblea generale del Palazzo di Vetro "non ha il potere di conferire la statualità e quindi la risoluzione non stabilisce o riconosce uno stato palestinese".

General Assembly grants Palestine non-member observer State status at UN

New York 29 November 2012 – The General Assembly today voted to grant Palestine non-member observer State status at the United Nations, while expressing the urgent need for the resumption of negotiations between Israel and the Palestinians leading to a permanent two-State solution. The resolution on the status of Palestine in the UN was adopted by a vote of 138 in favour to nine against with 41 abstentions by the 193-member Assembly. "We did not come here seeking to delegitimize a State established years ago, and that is Israel; rather we came to affirm the legitimacy of the State that must now achieve its independence, and that is Palestine," the President of the Palestinian Authority, Mahmoud Abbas, told the Assembly before the vote. Mr. Abbas noted that the world was being asked today to undertake a significant step in the process of rectifying the "unprecedented historical injustice" inflicted on the Palestinian people since 1948. "Your support for our endeavour today," he said, "will send a promising message – to millions of Palestinians on the land of Palestine, in the refugee camps both in the homeland and the Diaspora, and to the prisoners struggling for freedom in Israel's prisons – that justice is possible and that there is a reason to be hopeful and that the peoples of the world do not accept the continuation of the occupation." Israel's Ambassador to the UN, Ron Prosor, said his delegation could not accept today's resolution. "Because this resolution is so one-sided, it doesn't advance peace, it pushes it backwards," he stated, adding that peace could only be achieved through negotiations. "There's only one route to Palestinian statehood and that route does not run through this chamber in New York. That route runs through direct negotiations between Jerusalem and Ramallah that will lead to a secure and lasting peace between Israelis and Palestinians," he added. "There are no shortcuts. No quick fixes. No instant solutions." The Israelis and Palestinians have yet to resume direct negotiations since talks stalled in September 2010, after Israel refused to extend its freeze on settlement activity in the occupied Palestinian territory. "Today's vote underscores the urgency of a resumption of meaningful negotiations," Secretary-General Ban Ki-moon said after the vote was finalized. "We must give new impetus to our collective efforts to ensure that an independent, sovereign, democratic, contiguous and viable State of Palestine lives side by side

with a secure State of Israel. I urge the parties to renew their commitment to a negotiated peace." Addressing the same gathering, the President of the General Assembly, Vuk Jeremic, appealed to "my dear friends from Palestine and Israel" to work for peace, to negotiate in good faith, and ultimately, to succeed in reaching the historical settlement. "I have no doubt that history will judge this day to have been fraught with significance – but whether it will come to be looked upon as a step in the right direction on the road to peace will depend on how we bear ourselves in its wake," he said. "Let us therefore have the wisdom to act in furtherance of the goal I'm sure we all share." In the resolution, the Assembly also voiced the hope that the Security Council will "consider favourably" the application submitted in September 2011 by Palestine for full UN membership. The Palestinian bid for full UN membership stalled last year when the 15-nation Council, which decides whether or not to recommend admission by the Assembly, said it had been "unable to make a unanimous recommendation." Today's action comes on the same day that the UN observed the annual International Day of Solidarity with the Palestinian People. Established in 1977, the Day marks the date in 1947 when the Assembly adopted a resolution partitioning then-mandated Palestine into two States, one Jewish and one Arab.

Le Giornate internazionali

Giornata internazionale per la prevenzione dello sfruttamento dell'ambiente in tempo di guerra (6 novembre 2012)

La Giornata internazionale per la prevenzione dello sfruttamento dell'ambiente in tempo di guerra è stata proclamata dall'Assemblea generale delle Nazioni Unite nel novembre 2001 per sottolineare la perdita di risorse naturali e i danni agli ecosistemi procurati dai belligeranti durante i conflitti armati. Gli effetti negativi sull'ambiente portati dalle armi e da strategie di guerra volutamente mirate a distruggere siti e risorse naturali, sono davvero ingenti, si ripercuotono sulle popolazioni coinvolte nei conflitti, e travalicando i confini dei belligeranti si tramandano alle generazioni future. Gli esempi, solo per riferirci agli ultimi decenni sono innumerevoli. Studi recenti delle Nazioni Unite post conflitto documentano gravi danni all'ambiente in Sudan, nella Repubblica democratica del Congo, in Iraq, in Libano, nei territori occupati in Medio Oriente, in Afghanistan, nei Balcani.

Il segretario generale dell'Onu Ban Ki-moon, in un suo messaggio ricorda che il 40 per cento dei conflitti interni negli ultimi 60 anni ha avuto per obiettivo la conquista del territorio e delle risorse naturali. Ban richiama l'attenzione degli Stati membri e della comunità internazionale su quanto sia importante collegare e salvaguardare l'ambiente in tempo di guerra e nelle situazioni di post conflitto. Bisogna riconoscere il collegamento che esiste tra la salvaguardia dei diritti umani, lo sviluppo sostenibile e la tutela dell'ambiente, e questo anche nel nostro cammino verso il raggiungimento degli obiettivi di sviluppo del millennio.

Giornata mondiale della scienza per la pace e lo sviluppo 2012 (10 novembre 2012)

L'Unesco celebra la Giornata mondiale della scienza per la pace e lo sviluppo, per sottolineare il contributo che la Scienza offre nel promuovere uno sviluppo sostenibile e rafforzare le basi per una pace duratura. Il tema di quest'anno è "scienza sostenibile". La Giornata mondiale della scienza per la pace e lo sviluppo ha contribuito alla realizzazione di progetti e alla creazione di reti di contatto utili ad avvicinare scienza e società ed inoltre è stato momento di riflessione su come il progresso scientifico possa essere messo a servizio della pace e dello sviluppo. Ciò grazie alla fattiva collaborazione di istituzioni, media, centri di ricerca, Università. Fondazione Idis, partner del CEICC - Europe Direct Napoli, aderisce alla Giornata con un evento che valorizza le numerose iniziative che partono da Napoli. Inizio previsto la mattina del 10 novembre presso la Città della scienza. L'iniziativa di quest'anno si svolge sotto l'Alto patronato del presidente della Repubblica e con il patrocinio morale del Ministero per la cooperazione internazionale e l'integrazione, della Regione Campania, della Provincia e del Comune di Napoli.

Giornata mondiale del diabete (14 novembre 2012)

Le Nazioni Unite hanno designato il 14 novembre come la Giornata internazionale del diabete, nell'intento di attirare l'attenzione dell'opinione pubblica su una delle malattie più diffuse al mondo. Il tema per la Giornata di quest'anno, scelto d'intesa con l'Organizzazione mondiale della sanità, riguarda l'importanza della prevenzione: "Proteggi il tuo futuro" è lo slogan della campagna a sostegno dell'evento. UNRIC Italia ha prestato con piacere il proprio sostegno agli sforzi fatti da "Diabete Italia", consorzio che riunisce su scala nazionale tutte le società scientifiche, associazioni di pazienti e operatori professionali del mondo del diabete, nella campagna di sensibilizzazione del pubblico, in linea con la convinzione delle Nazioni Unite sull'efficacia di una tale qualificata e pervasiva rete per la diffusione di messaggi chiave. "Diabete Italia" è infatti una sorta di piazza virtuale in cui si incontrano soggetti di diversa natura, che creano occasioni di sinergia e scambiano informazioni ed esperienze.

Giornata mondiale della filosofia (15 novembre 2012)

Dal 2002, ogni terzo giovedì del mese di novembre, l'Unesco celebra la Giornata mondiale della filosofia con lo scopo di evidenziare l'importanza che questa disciplina ricopre soprattutto per i giovani. Il tema prescelto per la Giornata mondiale di quest'anno è difatti "Generazioni future", perché la filosofia è una disciplina che incoraggia lo sviluppo di un pensiero critico ed indipendente contribuendo allo stesso tempo ad una migliore comprensione del mondo e richiamando ideali quali la tolleranza e la pace. Dalle parole della direttrice generale Irina Bokova, tutti gli esseri umani, aldilà delle differenze, sono eguali nell'esercizio della loro ragione e del loro pensiero critico, ed è questo il modo attraverso il quale saremo in grado di costruire una società sempre più equa e sostenibile. I filosofi, e l'insegnamento della filosofia, rivestono quindi un ruolo fondamentale nell'affrontare le sfide contemporanee legate all'etica e alla giustizia e rappresentano una risorsa inesauribile per ispirare le future generazioni ad un giudizio etico in grado di rendere migliore il nostro mondo.

UNRIC ha colto l'occasione della Giornata per fare il punto della situazione in Italia con il prof. Umberto Valentini, presidente di "Diabete Italia" e responsabile del reparto Diabetologia presso gli Ospedali civili di Brescia. Ecco l'intervista: D: Il Diabete può diventare la pandemia più disastrosa del XXI secolo. Come è possibile arginare questo problema? Quanto possono essere di aiuto la prevenzione e la diagnosi precoce?

R: *"La malattia diabetica è già una pandemia. Abbiamo raggiunto, a livello mondiale, il numero delle persone con diabete previsto per il 2025. Per combattere il diabete occorre adottare stili di vita corretti: camminare almeno trenta minuti al giorno a passo sostenuto e perdere peso. Una cattiva alimentazione e la vita sedentaria possono essere infatti la principale causa dell'insorgere della malattia. Il diabete è chiamato "malattia del silenzio": non dà sintomi. E' molto importante controllare periodicamente la glicemia e mantenere il peso forma".*

D: Secondo lei è necessario ripensare all'organizzazione dell'assistenza alle persone con il diabete? Quali sono le prime azioni da intraprendere?

R: *Il diabete è una malattia cronica e la persona diventa attore della propria cura. E' necessario che i curanti acquisiscano capacità educative efficaci. La cura si articola in diversi livelli assistenziali ed è importante che vi sia un approccio multidisciplinare tra i diversi specialisti (medici di medicina generale diabetologi, nutrizionisti, endocrinologi), attraverso la realizzazione dei percorsi Diagnostico Terapeutici Assistenziali.*

D: I costi del diabete per il budget della Sanità italiana ammontano al nove per cento delle risorse e i costi economici includono anche perdita di produttività e quindi perdita di opportunità per lo sviluppo economico. Quali sono i provvedimenti più urgenti da intraprendere per far sì che un efficace trattamento riduca anche i costi delle complicanze del diabete?

R: *"Le risorse assorbite per la cura del diabete sono in gran parte dovute alle complicanze croniche. Un' efficace cura mirata a ottenere e mantenere nel tempo un buon controllo metabolico aiuta a prevenire le complicanze e quindi a contenerne i costi*

Giornata internazionale a favore della tolleranza (16 novembre 2012)

"... nel ventunesimo secolo è fondamentale sostenere la tolleranza e la comprensione per convivere pacificamente in un mondo sempre più globalizzato, in cui le società stanno diventando sempre più diversificate". (Ban Ki-moon, segretario generale delle Nazioni Unite)

A partire dal 1996, l'Assemblea generale dell'Onu ha istituito il 16 novembre quale Giornata internazionale a favore della tolleranza. Oggigiorno la tolleranza è ancora messa a dura prova. Di fronte alle pressioni economiche e sociali, la tendenza generale è quella di sfruttare i timori ed evidenziare le differenze che finiscono con il riaccendere l'odio verso minoranze, immigrati e persone svantaggiate. L'obiettivo che le Nazioni Unite si propongono di raggiungere attraverso questa Giornata internazionale è quello di andare aldilà della convivenza pacifica perchè la vera tolleranza richiede un libero flusso di idee, un'educazione di qualità per tutti, il rispetto dei diritti umani e lo scambio interculturale.

La tolleranza può essere definita sia come una condizione necessaria alla pace sia come una forza motrice a favore della creatività e dell'innovazione. Il segretario generale delle Nazioni Unite ha richiamato il mondo intero ad impegnarsi a favore della promozione della tolleranza perchè essa rappresenta il modo attraverso cui sostenere l'armonia necessaria a rispondere alle sfide del nostro millennio e garantire un futuro migliore.

Giornata mondiale in ricordo delle vittime della strada (18 novembre 2012)

L'appuntamento, fissato nella terza domenica di novembre di ogni anno, è iniziato nel 1993 sotto l'egida della European Federation of Road Traffic Victims (Fevr). Negli anni si è diffuso ed ha ottenuto nel 2005 il riconoscimento delle Nazioni Unite e dell'Organizzazione mondiale della sanità (Oms). Più recentemente, il 27 settembre 2011, con una risoluzione del Parlamento europeo, tutti gli stati dell'Unione sono stati chiamati a aderire in via ufficiale alla celebrazione. Scopo della Giornata è quello di sollecitare l'attenzione dell'opinione pubblica sul dramma degli incidenti stradali. L'istituzione della Giornata intende anche rammentare ai governi e alle società la responsabilità collettiva di questa "guerra silenziosa".

Nel messaggio diffuso in occasione di questa Giornata dal segretario generale delle Nazioni Unite, Ban Ki-moon, si sottolinea che "piangiamo circa 1,3 milioni di persone che perdono la vita ogni anno sulle strade ed autostrade del mondo e rinnoviamo la nostra determinazione a prevenire altre morti. Molte tragedie possono essere evitate attraverso una serie di comprovate semplici misure dalle quali non traggono vantaggio solo gli individui e le famiglie, ma la società in generale. La maggiore consapevolezza ha spinto i governi ed i loro partner ad intensificare la loro risposta. All'inizio di quest'anno, l'Assemblea generale dell' ONU ha dichiarato il primo Decennio di iniziative per la Sicurezza Stradale, offrendo l'opportunità per un'azione globale".

Giornata mondiale per i diritti dell'infanzia (20 novembre 2012)

Il 20 novembre del 1989 al Palazzo di Vetro delle Nazioni Unite, a New York, veniva stipulata la Convenzione sui diritti dell'infanzia e dell'adolescenza, al fine di riconoscere al fanciullo una protezione speciale. La Convenzione, che si compone di 54 articoli e due protocolli opzionali (sui bambini in guerra e sullo sfruttamento sessuale), è il trattato sui diritti umani più ratificato a livello internazionale (l'Italia l'ha sottoscritto il 27 maggio 1991 con la Legge n.176). Nel preambolo del documento viene dichiarato che «il riconoscimento della dignità inerente a tutti i membri della famiglia umana nonché l'uguaglianza e il carattere inalienabile dei loro diritti sono le fondamenta della libertà, della giustizia e della pace nel mondo».

In vista dell'evento, l'Unicef Italia ha lanciato la campagna di sensibilizzazione "Io come tu – Mai nemici per la pelle", sul tema dei pari diritti tra minori italiani e immigrati, pubblicando il rapporto "Facce d'Italia. Condizione e prospettive dei minorenni di origine straniera". «Quest'anno – come ha ricordato il presidente dell'Unicef Italia Giacomo Guerrera - vogliamo porre l'attenzione sul tema del razzismo e della non discriminazione (...) L'obiettivo di "Io come

tu" è di contribuire a promuovere un cambiamento sociale positivo che prevenga atteggiamenti discriminatori nei confronti di bambini e adolescenti appartenenti a gruppi vulnerabili - come ad esempio i bambini e gli adolescenti di origine straniera - e quindi di prevenire il rischio di una loro esclusione sociale».

Il diritto all'uguaglianza e alla non discriminazione (art. 2), è uno dei principi generali della richiamata Convenzione, seguito dal diritto alla vita, alla sopravvivenza e allo sviluppo, il diritto al superiore interesse del minore e il diritto all'ascolto. Con l'Unicef, nelle scorse giornate di campionato (17-18 novembre), è sceso in campo anche il mondo del calcio, con striscioni tematici e calciatori, terna arbitrale compresa, accompagnati - prima del fischio di inizio partita - da bambini, soprattutto allievi della "Federazione italiana gioco calcio-settore giovanile scolastico", partner dell'iniziativa insieme alla "Lega Serie A". Francesco Totti, il capitano della Roma e campione del mondo con la Nazionale italiana di calcio nel 2006, fra i più noti "Goodwill Ambassador" dell'Unicef Italia.

Giornata mondiale della televisione (21 novembre 2012)

L'Assemblea generale delle Nazioni Unite ha deciso di istituire la Giornata mondiale della televisione nel 1996, riconoscendo l'importanza di uno strumento che porta nelle case di tutti le immagini di ciò che succede nel mondo, e spinge a riflettere sulle cause degli eventi e sulle loro conseguenze nella vita quotidiana.

La TV è ancora il più importante mezzo d'informazione, soprattutto in Italia dove l'83 per cento della popolazione la utilizza tutti i giorni per tenersi aggiornato. Ma spesso viene usata come "baby-sitter" dei più piccoli, che passano in media due ore e mezza davanti allo schermo. E se grazie al digitale terrestre l'offerta per ragazzi è diventata ancora più ampia, il rischio è che i pomeriggi sul divano si allunghino ancora di più, togliendo spazio allo studio, al gioco e ad altre attività. Questo mentre gli esperti ricordano che dosi massicce di Televisione sottopongono il bambino al rischio di problemi psicologici.

Forse allora non è un caso che la Giornata dei diritti dei bambini e quella della televisione quasi coincidano: una "buona" televisione è anche quella che sta attenta ai diritti dei più deboli, con spazi e contenuti pensati per loro (mentre si è spesso preferito adattare programmi creati per i più grandi). Anche se neanche la programmazione più attenta può sostituire la presenza di un adulto.

Giornata per l'industrializzazione africana (21 novembre 2012)

"Accelerare l'industrializzazione per incoraggiare il commercio intra-africano"

Il segretario generale delle Nazioni Unite, Ban Ki-moon, ha diffuso per questa Giornata il seguente messaggio:

Una crescita economica costante, generalizzata ed equa è fondamentale per raggiungere gli Obiettivi di sviluppo del Millennio e gli obiettivi socio-economici della Nuova partnership per lo sviluppo dell'Africa (Nepad). Quest'anno la Giornata per l'industrializzazione dell'Africa mette in luce il ruolo importante del commercio in Africa nella riduzione della povertà, nell'incremento della disponibilità di cibo e della sicurezza alimentare in vista di uno sviluppo sostenibile.

Le economie africane sono tra quelle che stanno conoscendo una crescita economica più veloce, anche se il commercio intra-regionale costituisce solamente il 10% del commercio del continente, una cifra significativamente inferiore a quella di altre regioni. Diversi limiti impediscono l'espansione del commercio in Africa: infrastrutture obsolete, spazio economico frammentato, basse capacità produttive, limiti finanziari agli investimenti e alti costi delle transazioni. Eliminare questi ostacoli è un pre-requisito per realizzare in maniera completa il potenziale economico e aiutare l'Africa ad affrontare le sfide socio-economiche e di sviluppo. Un sano commercio intra-africano può liberare il Continente dalla dipendenza dall'aiuto internazionale, migliorandone la flessibilità nei confronti di fattori di crisi macroeconomici.

L'industrializzazione può contribuire all'espansione del commercio interno tra i paesi africani attraverso il sostegno a un'economia delle esportazioni maggiormente diversificata. In particolare, lo sviluppo delle industrie rurali e di quelle che trasformano gli alimenti può aiutare molte persone a uscire da uno stato di povertà. Tuttavia, per facilitare il commercio di beni e servizi è essenziale ridurre gli sprechi legati alla distribuzione migliorando ed espandendo la

rete stradale e ferroviaria così come altre infrastrutture di comunicazione. Anche la crescita industriale avrà bisogno di una fornitura energetica maggiore e più affidabile. Una migliore infrastruttura energetica, che include investimenti nel campo dell'energia rinnovabile e nell'efficienza energetica, permetterà ai paesi di produrre di più ed in maniera più competitiva.

Alla conferenza delle Nazioni Unite sullo sviluppo sostenibile Rio +20 dello scorso giugno, i governi hanno sottolineato l'importanza di prestare più attenzione alle necessità dello sviluppo africano. Rispondiamo dunque a questo appello – esorta Ban Ki-moon - in occasione della Giornata per l'industrializzazione africana. Collaborando per accelerare l'industrializzazione in Africa e incrementare il commercio intra-continentale, possiamo garantire un futuro più prospero e sostenibile a tutta la popolazione del Continente.

Giornata mondiale per l'eliminazione della violenza contro le donne (25 novembre 2012)

Il messaggio del segretario generale dell'Onu, Ban Ki-moon, per questa Giornata:

Millioni di donne e bambine in tutto il mondo vengono aggredite, violentate, mutilate, perfino uccise in quella che rappresenta una delle più atroci violazioni dei loro diritti umani. Dal campo di battaglia all'ambiente domestico, per strada, a scuola, sul posto di lavoro e nella propria comunità, fino al 70% delle donne hanno vissuto un'esperienza di violenza fisica o sessuale nel corso della propria vita. Circa un quarto delle donne incinte ne sono state colpite. Troppo spesso i responsabili rimangono impuniti. Donne e bambine hanno paura di parlarne apertamente data l'esistenza di una cultura di impunità. Occorre pertanto combattere la sensazione di paura e di vergogna che penalizza vittime che già hanno dovuto subire un crimine e devono poi anche confrontarsi con la condanna sociale che ne deriva. Sono piuttosto gli autori della violenza che dovrebbero provare vergogna, non le loro vittime.

La mia campagna, "Uniti per mettere fine alla violenza sulle donne-UNITE", sta riscontrando la collaborazione di governi, organizzazioni internazionali, gruppi della società civile, mezzi di comunicazione e cittadini. L'anno scorso, quando in nome di questa campagna abbiamo chiesto ai giovani di tutto il mondo in che modo avrebbero contribuito a questa causa, mi sono sentito incoraggiato dalle risposte ricevute. Molti giovani hanno chiesto che si mettesse fine all'ignoranza, segnalando la necessità di non tollerare attitudini negative. Ci hanno chiesto di far sentire la nostra voce per promuovere i diritti umani e unire le forze a sostegno delle vittime. Un giovane ha ad esempio semplicemente detto che i bambini potrebbero combattere la violenza contro le donne "crescendo e acquisendo la maturità necessaria per farne mariti e padri responsabili e rispettosi".

Le Nazioni Unite stanno lavorando su tutti questi fronti. Stiamo creando maggiore consapevolezza grazie a programmi di sensibilizzazione pubblica. Proprio questo mese, il Fondo Fiduciario delle Nazioni Unite per mettere fine alla Violenza sulle Donne ha annunciato piani per destinare otto milioni di dollari a favore di iniziative locali in diciotto Paesi. I membri della mia Rete di uomini leader, che è in fase di espansione, stanno affrontando il problema attraverso simili campagne rivolte all'opinione pubblica, sostenendo una migliore legislazione e responsabilizzando i governi. Il progresso di questi sforzi va di pari passo con la sfida che poniamo a una cultura di discriminazione che ancora permette che questa violenza continui. In questa Giornata Internazionale, invito dunque tutti i governi a mantenere la promessa di porre un termine a tutte le forme di violenza contro donne e bambine in ogni parte del mondo, ed esorto tutti a sostenere questo importante obiettivo.

Giornata internazionale di solidarietà con il popolo palestinese (29 Novembre 2012)

In occasione di questa Giornata, il Segretario generale dell'Onu, Ban Ki-moon, ha diffuso il seguente messaggio: Sessantacinque anni fa l'Assemblea Generale delle Nazioni Unite adottò la risoluzione 181, proponendo la divisione del territorio sottoposto a mandato in due Stati. Da troppo tempo è attesa la soluzione dei due Stati, per il cui conseguimento si sono impegnati sia i palestinesi sia gli israeliani. Nel corso del mio recente viaggio in Medio Oriente, seguito alla pericolosa spirale di violenza che era stata innescata a Gaza e in Israele, ho visto ancora una volta le disastrose conseguenze – in particolare per le popolazioni civili – dovute all'assenza di una risoluzione permanente del conflitto. In un momento di cambiamento rapido e profondo per il Medio Oriente, è più urgente che mai che la comunità internazionale e le parti

intensifichino i loro sforzi di pace. I termini generali di un accordo sono stati definiti da tempo in risoluzioni del Consiglio di Sicurezza, nei principi di Madrid – compreso quello di terra in cambio di pace – nella Road map, nell’Iniziativa di pace araba del 2002, oltre che in accordi già esistenti tra le parti. Ciò che occorre ora è volontà politica e coraggio, senso di responsabilità storica e visione per le generazioni più giovani.

Le questioni relative allo status finale si possono risolvere solamente attraverso negoziati diretti. Tuttavia c’è molto lavoro da svolgere per creare le condizioni che consentano di riprendere negoziati credibili e preservare la fattibilità della soluzione dei due Stati. È indispensabile sostenere il mantenimento del cessate il fuoco raggiunto la settimana scorsa, che ha messo fine a più di una settimana di violenza devastante nella striscia di Gaza e nel sud di Israele. Non devono più esserci lanci di razzi da Gaza, pratica che ho condannato in numerose occasioni. Le questioni rimaste pendenti a partire dall’adozione della Risoluzione 1860 del gennaio 2009 devono essere risolte in maniera definitiva, attraverso la fine della barriera di separazione, la prevenzione del traffico illecito di armi e il raggiungimento della riconciliazione tra palestinesi. L’unità palestinese a sostegno della soluzione dei due Stati è essenziale per la creazione di uno stato palestinese a Gaza e in Cisgiordania. Il superamento da parte dei palestinesi delle loro divisione resta essenziale, e deve basarsi sugli impegni presi dall’Organizzazione per la liberazione della Palestina, le posizioni del Quartetto e l’iniziativa di pace araba.

È ugualmente importante preservare gli encomiabili successi raggiunti dall’Autorità Palestinese nei suoi sforzi di creazione di strutture statali in Cisgiordania, oltre che la contiguità territoriale di cui essa ha bisogno. La prolungata attività di insediamento in Cisgiordania, compresa Gerusalemme est, è contraria al diritto internazionale e alla Road map e deve pertanto cessare. La comunità internazionale non accetterà alcuna azione unilaterale sul terreno. Occorrono inoltre pianificazione e sviluppo appropriato della zona C, anziché demolizioni e confische di terre. Israele continua poi a costruire il muro in Cisgiordania contro il parere consultivo della Corte internazionale di giustizia. Mi preoccupa anche l’aumento della violenza dei coloni, che provoca perdite e danni ai beni dei palestinesi.

Alle prese con le tante sfide che si frappongono alla realizzazione della loro legittima aspirazione a conseguire un assetto statale, i palestinesi hanno deciso di chiedere lo status di Paese osservatore non membro all’Assemblea Generale. La decisione in materia spetta agli Stati membri. E’ comunque importante che tutte le parti in causa si accostino al problema in maniera responsabile e costruttiva. L’obiettivo rimane quello di realizzare la pace giusta e durevole che generazioni di palestinesi e israeliani hanno a lungo desiderato: una pace che ponga fine al conflitto e all’occupazione cominciata nel 1967 e garantisca l’esistenza di uno Stato palestinese realizzabile concretamente, indipendente e sovrano accanto ad uno Stato d’Israele che sia sicuro. Mi appello ai leader israeliani e palestinesi affinché diano mostra di determinazione e capacità di visione. Intendo inoltre sollecitare la comunità internazionale ad aiutarli a definire un cammino politico credibile che soddisfi le legittime aspirazioni di entrambe le parti. Mi impegno così a fare tutto ciò che è in mio potere per il conseguimento di questo obiettivo. In occasione di questa Giornata internazionale, faccio affidamento su tutti coloro che sono coinvolti in questa causa per lavorare insieme con l’obiettivo di tradurre la solidarietà in azione efficace per la pace.

International days

International Day for Preventing the Exploitation of the Environment in War and Armed Conflict (6 november 2012)

Following is UN Secretary-General Ban Ki-moon’s message on the International Day for Preventing the Exploitation of the Environment in War and Armed Conflict, commemorated on 6 November:

War and armed conflict shred the fabric of sustainable development. They expand poverty, stunt opportunity and undermine fundamental human rights. No conflict-affected country has yet achieved a single Millennium Development Goal. As we look beyond the 2015 Millennium

Development Goals deadline, we must recognize peace and security as a critical “fourth dimension” of sustainable development.

We must also acknowledge that durable peace and post-conflict development depend on environmental protection and good governance of natural resources. There can be no peace if the resource base that people depend on for sustenance and income is damaged or destroyed — or if illegal exploitation finances or causes conflict.

Since 1990, at least 18 violent conflicts have been fuelled by the exploitation of natural resources such as timber, minerals, oil and gas. Sometimes this is caused by environmental damage and the marginalization of local populations who fail to benefit economically from natural resource exploitation. More often it is caused by greed.

In Afghanistan, some have voiced fears that recently discovered mineral deposits — worth an estimated trillion dollars — could perpetuate civil conflict. In the eastern Democratic Republic of Congo, rich reserves of tin, tantalum, tungsten and gold that could be used to raise standards of living for millions of people are instead being used to finance armed groups and prolong violence. And throughout Africa, elephant populations are being decimated to feed the global illegal ivory trade, which in turn is funding rebels, criminal networks and other destabilizing forces.

To date, six United Nations peacekeeping missions have been mandated to support the host country’s ability to re-establish control over its resource base and stop illicit extraction by armed groups. However, we need a greater international focus on the role of natural resource management in conflict prevention, peacekeeping and peacebuilding.

On this International Day, let us reaffirm our commitment to sustainably managing and safeguarding vital natural resources in times of peace and war. Let us do more to prevent conflicts over natural resources and maximize their benefits for maintaining and building peace. The resource curse must no longer be allowed to undermine the security of fragile and conflict-affected States and the foundations of sustainable development.

World Diabetes Day (14 november 2012)

Following is UN Secretary-General Ban Ki-moon’s message for World Diabetes Day, observed on 14 November:

Diabetes is one of the most common non-communicable diseases. Three hundred and fifty million people worldwide live with diabetes — 80 per cent of them in the developing world — and the disease is becoming more widespread each year due to a combination of ageing populations and the globalization of unhealthy lifestyles.

Unless diagnosed and treated early, diabetes can lead to serious ill-health. Every year, more than 3 million people who have had diabetes die from problems such as heart attacks, strokes and kidney failure. According to the World Health Organization, diabetes-related deaths will increase by two thirds by 2030.

Diabetes is a development issue. The poor are disproportionately at risk, and affected families are often pushed further into poverty. Diabetes is also straining national health systems and threatening to reverse hard-won development gains in low- and middle-income countries, as well as the achievement of the Millennium Development Goals by 2015.

Governments across the globe are struggling to protect their citizens from factors that increase the risk of diabetes. These include unhealthy diet, physical inactivity and alcohol abuse. Many Governments also face challenges in providing essential diabetes information, treatment and care to those who need them most.

In September 2011, the United Nations General Assembly recognized diabetes and other non-communicable diseases as a global health and development challenge, and committed to strengthen their prevention and control. At the World Health Assembly in May 2012, Governments established a new and welcome goal of reducing premature mortality caused by chronic diseases by 25 per cent by 2025.

We can significantly advance this goal by raising awareness of the threat of diabetes. Physical activity and healthy diet are effective remedies that should be actively promoted by all Governments. Primary health care should be strengthened to diagnose and treat diabetes early. Health companies can contribute by developing affordable medicines and technologies, such as low-cost devices to check blood sugar. And businesses — especially those that profit from selling processed foods to children — can commit to marketing healthier, more sustainable goods.

On this World Diabetes Day, let us commit to greater collective effort to prevent diabetes and improve the quality of life of all who suffer from it, particularly the poor and disadvantaged.

International Day for Tolerance (16 november 2012)

Following is UN Secretary-General Ban Ki-moon's message for the International Day for Tolerance, to be observed on 16 November:

Building tolerance and understanding is fundamental for the twenty-first century. In an increasingly globalized world, in which societies are growing more diverse, tolerance is central to living together.

Yet, tolerance is being tested. In the face of economic and social pressures, some seek to exploit fears and highlight differences to stoke hatred of minorities, immigrants and the disadvantaged. To counter the rise of ignorance, extremism and hate-based political appeals, the moderate majority must speak up for shared values and against all forms of discrimination. Our goal must be more than peaceful coexistence. True tolerance requires the free flow of ideas, quality education for all, respect for human rights and the sharing of cultures for mutual understanding. As we advance these values, let us draw strength and guidance from the UNESCO Universal Declaration on Cultural Diversity.

Tolerance is both a condition of peace and an engine for creativity and innovation. In our evermore interconnected world, promoting tolerance is the way to build the harmony we need to address pressing challenges and secure a better future.

Following is UN Secretary-General Ban Ki-moon's message for World Day of Remembrance for Road Traffic Victims, observed on 18 November:

This year, the world's roads have claimed some 1.2 million lives. Added to the fatalities are the more than 50 million people injured each year — many of them now condemned to enduring physical disabilities and psychological trauma for the rest of their days.

Around 90 per cent of road traffic deaths and injuries occur in low- and middle-income countries. Most of the victims are pedestrians, cyclists and motorcyclists. The World Health Organization warns that, without urgent action, road traffic injuries will become the fifth leading cause of death by 2030.

Eighteen months ago, Governments agreed to a Decade of Action for Road Safety, 2011-2020, with a pledge to save 5 million lives by implementing road safety strategies and information campaigns and enhancing and enforcing legislation. Governments are acting. Chilean law now requires people travelling on inter-city buses to wear seatbelts. China has criminalized drinking and driving and increased penalties for offenders, and New Zealand has introduced stricter controls on alcohol for younger drivers.

Existing legislation is also being more vigorously enforced. Police in Brazil are now much stricter on drinking and driving. Seatbelt use in Turkey has increased from 8 to 50 per cent and, in Viet Nam, motorcycle helmet use has tripled from 30 to 90 per cent. Other countries, including Ghana, India, Mozambique and Pakistan, are improving care for people who have suffered road traffic injuries. All these efforts are saving lives.

Earlier this year, the Rio+20 United Nations Conference on Sustainable Development emphasized the importance of safe roads. On this World Day of Remembrance for Road Traffic Victims, let us commit to minimizing road traffic deaths and injuries as part of our quest for an equitable and sustainable future.

International Day for the Elimination of Violence against Women (28 november 2012)

Following are UN Secretary-General Ban Ki-moon's remarks at the Commemoration of the International Day for the Elimination of Violence against Women:

Every year at the United Nations, officials come together to show their strong support for ending violence against women. I welcome these strong, public denunciations of this egregious violation of women and girls' human rights.

But this year, one leader decided to express his outrage, not only through a speech, but in a different way. President Evo Morales of Bolivia staged a football match to raise awareness of the problem.

I am proud to say that Madame [Michelle] Bachelet was also there. She wore a jersey and kicked the ball around. But, more than that, she scored by showcasing our efforts to prevent and end violence.

She said, "We are sending a clear message to the world that violence is unacceptable, that it can be prevented, it can be eradicated, and we will be working very strongly on this." You can see why Ms. Bachelet is the captain of my team!

President Morales of Bolivia is one of many leaders taking action. My UNiTE campaign has built active partnerships with national Governments and leaders. The Presidents of Costa Rica, Guatemala and Mozambique, and the Prime Minister of Thailand are among those who are offering strong support. We are also developing national initiatives from Uruguay to Seychelles, from Cambodia to Namibia to the Caribbean and beyond.

We are at work around the world because violence against women is one of the world's most pervasive human rights violations. This threat is rooted in discrimination, impunity and complacency. Violence stems from social attitudes that belittle women and girls. It is tolerated through indifference, ignorance and fear of speaking out. And, it thrives where families and communities pressure women to suffer in silence.

That is why it is so critical to tackle structural patterns of discrimination and to redouble our efforts to empower women. Many international standards, treaties, declarations and resolutions recognize women's rights as human rights and specifically condemn violence against women. These instruments apply at all times — in war and peace, in poverty and wealth, in sickness and health, and throughout the life cycle. Under all conditions, women have a right to lives of dignity and safety.

Today more than ever we must hold on to the solid human rights framework that has been built over decades. But, each act of violence against women breaks the promise embodied in that framework.

Each and every State has an obligation to develop or improve the relevant laws, policies and plans, bring perpetrators to justice and provide remedies to women who have been subjected to violence. Each and every organization, community and individual has a responsibility to speak out against customs or beliefs that accept or condone acts of violence against women.

I applaud the General Assembly's Third Committee for its action this week in passing its first-ever resolution on eliminating the harmful practice of female genital mutilation. I look forward to the Assembly's adoption of this resolution, which would mark a major step forward in protecting women and girls and ending impunity for this practice.

The UNiTE to End Violence against Women Campaign is advocating for results that ensure women and girls lead safer, happier lives. The campaign includes a Network of Men Leaders to address violence against women because I strongly believe we need male leadership to tackle this problem. We need men to change their mentality.

But I first applaud the women themselves — including many of you in this room — who have brought us so far in this struggle. I look forward to the video today showing voices of survivors.

One of those women, who now works with victims of violence, said: "I urge them to not be silent, to be brave and to fight for their dreams. [I tell them] that they can go forward, like I will."

Today, ladies and gentlemen, let us strengthen our resolve to end violence against women and girls, and to help realize their human rights.

International Day of Solidarity with the Palestinian People (29 november 2012)

Following is UN Secretary-General Ban Ki-moon's message on the International Day of Solidarity with the Palestinian People, observed on 29 November:

It has been 65 years since the United Nations General Assembly adopted resolution 181, proposing the partition of the mandate territory into two States. Achieving the two-State solution, to which both Israel and the Palestinians have committed, is long overdue. During my recent trip to the Middle East following the dangerous escalation of violence in Gaza and Israel, I saw yet again the disastrous consequences, in particular for the civilian populations, of the absence of a permanent resolution of the conflict. With the Middle East continuing to change rapidly and profoundly, it is more urgent than ever for the international community and the parties to intensify efforts towards peace.

The outlines of an agreement have long been clear, laid out in UN Security Council resolutions, the Madrid principles, including land for peace, the road map, the 2002 Arab Peace initiative

and existing agreements between the parties. What is needed now is political will and courage, as well as a sense of historic responsibility and vision for younger generations.

Final status issues can only be solved through direct negotiations. However, much work lies ahead to create the conditions that will allow the resumption of credible and meaningful negotiations and preserve the viability of the two-State solution.

It is crucial to sustain the ceasefire concluded last week that ended more than one week of devastating violence in Gaza and southern Israel. There must be no rocket fire from Gaza, which I have condemned repeatedly. The issues that have been pending since the adoption of Security Council resolution 1860 in January 2009 must be resolved decisively: ending the closure; preventing the illicit trafficking of arms; and achieving intra-Palestinian reconciliation. Palestinian unity that supports a negotiated two-State solution is essential for the creation of a Palestinian State in Gaza and the West Bank. It remains essential that the Palestinians overcome their divisions, based on the commitments of the Palestine Liberation Organization, the positions of the Quartet and the Arab Peace Initiative.

It is equally important to preserve the commendable achievements of the Palestinian Authority's State-building efforts in the West Bank and the territorial contiguity it needs. Continued settlement activity in the West Bank, including East Jerusalem, is contrary to international law and the road map, and must cease. Unilateral actions on the ground will not be accepted by the international community. Allowing proper development and planning in Area C is also necessary, instead of demolitions and land confiscation. Israel continues to build the wall on West Bank land, contrary to the Advisory Opinion of the International Court of Justice. I am also concerned about rising settler violence resulting in Palestinian injuries and property damage.

Amid these many challenges to the realization of their legitimate aspirations for statehood, the Palestinians have decided to seek non-Member Observer State status in the General Assembly. This is a matter for Member States to decide. It is important for all concerned to approach this responsibly and constructively.

The goal remains realizing the just and lasting peace for which generations of Palestinians and Israelis have been longing — a peace that will end the occupation that started in 1967, end the conflict and ensure that an independent, viable and sovereign State of Palestine lives side by side with a secure State of Israel. I call on Israeli and Palestinian leaders to show vision and determination. I also urge the international community to help them forge a credible political path that will meet the legitimate aspirations of both sides.

I pledge to do everything in my power support this goal. On this International Day, I count on all involved to work together to translate solidarity into positive action for peace.

Unione Europea / European Union

AFFARI ECONOMICI E MONETARI / ECONOMIC AND MONETARY AFFAIRS

Verso tariffe comuni per i pagamenti elettronici

Le future regole UE per i pagamenti elettronici dovrebbero essere modellate su quelle per i bonifici bancari transfrontalieri, in modo tale da rendere i pagamenti più economici e sicuri. L'hanno dichiarato i deputati in una risoluzione approvata martedì. Gli standard tecnici e di sicurezza comuni renderanno i pagamenti elettronici più facili e le tariffe applicate dovranno riflettere i costi reali.

Puntare sulla trasparenza dei costi dovrebbe anche condurre le tariffe fino ai livelli minimi, hanno aggiunto i deputati.

I deputati richiedono regole e standard comuni per i pagamenti effettuati con carte di credito e di debito per migliorare il funzionamento del mercato. Tali regole e standard devono essere basati su quelli sviluppati per l'Area unica dei pagamenti in euro (SEPA), che regola le operazioni interbancarie in euro.

Sulle orme della SEPA

Così come la SEPA deve rimuovere le differenze tra i bonifici bancari nazionali e internazionali, l'obiettivo dell'integrazione del mercato dei pagamenti elettronici è di rendere i pagamenti internazionali convenienti quanto quelli a livello nazionale, hanno dichiarato i deputati.

Pagamenti online e con cellulare

Il modello SEPA è proposto anche per i pagamenti via internet e cellulare, spiegano i deputati nella risoluzione non vincolante, che però sottolineano l'importanza di non regolare il mercato troppo rigidamente, altrimenti la sua crescita naturale potrebbe risultarne intralciata e le innovazioni soffocate.

Tariffe, sicurezza e standardizzazione

Le attuali tariffe per realizzare pagamenti elettronici sono spesso eccessivamente proporzionali ai costi che devono coprire, affermano i deputati. Tuttavia, queste tariffe non devono essere nascoste - aggiungono - in modo da rendere i costi trasparenti. In questo modo, si punta a far convergere le spese sui movimenti bancari al minimo livello comune, basato sui costi reali.

I requisiti minimi di sicurezza per i pagamenti elettronici via carte, internet o cellulare, devono essere gli stessi in tutti gli Stati UE. Gli standard tecnici comuni devono incoraggiare l'interoperabilità e la sicurezza, oltre a fornire una consegna immediata, hanno concluso i deputati.

Towards common fees for card payments

Future EU rules for card payments should be modelled on those for cross-border bank transfers, so as to make paying cheap, easy and safe, say MEPs in a resolution adopted on Tuesday. Common EU technical and security standards would make card payments easier to handle, and fees charged for handling them should reflect real costs. Enforcing cost transparency should ensure that fees converge towards the lowest EU level, they add.

MEPs call for common rules and standards for personal credit or debit card payments to bring this market closer to its full potential and efficiency. They add that these rules and standards should be based on those developed for the single Euro payments area (SEPA) regulation, which governs euro credit and direct debit transactions among banks..

Following in SEPA's footsteps

Just as SEPA is designed to remove the gap between domestic and cross-border bank transfers, so the goal of integrating the card payment market should be to make cross-border payments as convenient as payments at national level, say MEPs.

Internet and mobile payments

A SEPA-like model is also needed for internet and mobile payments, say MEPs, but it should avoid regulating this market too heavily, so as not to hinder its natural growth or stifle innovation, the non-binding resolution adds.

Fees, security and standardisation

Current fees for handling card payments are often too high relative to the costs they need to cover, say MEPs. Nevertheless, these fees do not need to be capped, they add, as making costs transparent should help to make handling fees "converge to the common lowest level based on real costs".

The minimum security requirements for card, internet and mobile payment should be the same in all EU member states. Common technical standards should foster interoperability and security and also provide for real-time delivery, MEPs add.

CULTURA / CULTURE

Io sono Li: il film italo francese vince il Premio LUX 2012

"Io sono Li", il film diretto dall'italiano Andrea Segre per una coproduzione italo-francese, ha ricevuto mercoledì il Premio LUX 2012. Il Presidente del Parlamento europeo Martin Schulz ha consegnato il riconoscimento durante una cerimonia ufficiale nell'Aula di Strasburgo. Il film esplora i problemi dell'immigrazione e i conflitti fra comunità tradizionale e aspirazioni individuali. Racconta un'interessante storia di amicizia che rompe gli stereotipi e i pregiudizi contro "gli stranieri".

Gli altri finalisti di quest'anno erano Csak a szél ("Just the Wind") di Bence Fliegauf (Ungheria, Germania, Francia) e Tabu di Miguel Gomes (Portogallo, Germania, Francia, Brasile).

Quest'anno, per la prima volta da quando è stato istituito il premio nel 2007, il Parlamento ha organizzato i "LUX Film Days" in tutti gli Stati membri, offrendo a milioni di persone la possibilità di guardare i tre film finalisti.

Durante la presentazione del Premio, il Presidente Schulz ha detto: "Il Premio aiuta a superare le barriere linguistiche e i confini geografici per permettere al maggior numero possibile di persone di vedere queste pellicole, di parlare e di contribuire in tal modo a un comune spazio culturale europeo".

Alla consegna, il regista Segre ha detto: "Ringrazio il Parlamento europeo e l'organizzazione per questo premio, molto importante per la diffusione del cinema europeo indipendente, affinché si possa parlare dei problemi e delle tensioni delle nostre società in Europa (...) Dedico questo premio a tutte le madri che cercano di dare un futuro ai propri figli viaggiando, senza volerlo, illegalmente".

Il Parlamento europeo ogni anno consegna il Premio LUX a film che illustrano o mettono in questione i valori fondamentali dell'identità europea, che esplorano la diversità culturale dell'Europa o offrono punti di vista diversi sul processo di costruzione dell'Europa.

Come parte del premio, i tre film finalisti sono stati sottotitolati in tutte le lingue ufficiali dell'UE per l'evento "LUX Film Days" con finanziamento del Parlamento. Il Parlamento finanzia anche l'adattamento della versione originale del film vincitore per ipovedenti e non udenti e la sua promozione.

"Io sono Li" wins 2012 LUX Cinema Prize

"Io sono Li", a film by Andrea Segre, was awarded the 2012 LUX Cinema Prize in Strasbourg on Wednesday. European Parliament President Martin Schulz presented the award to Mr Segre in an official ceremony in the parliament's plenary chamber in Strasbourg. The film explores the problems of immigration and conflict between belonging to a traditional community and individual aspiration. It tells an attractive

story of friendship that breaks down stereotypes and prejudices against "foreigners".

This year's other finalists were *Csak a szél* ("Just the Wind") by Bence Fliegauf (Hungary, Germany, France) and *Tabu* by Miguel Gomes (Portugal, Germany, France, Brazil).

This year, for the first time since the Lux Prize was created in 2007, Parliament held "LUX Film Days" during which it screened the three finalist films in all member states, enabling thousands of citizens to see these European cinema productions.

Presenting the prize, President Schulz said: "the award helps to break down linguistic barriers and geographic frontiers, so as to enable as many people as possible to see these films, talk about them and hence contribute to a common European cultural area".

At the ceremony, producer Mr Segre said: "I thank Members of the European Parliament and the organisers of this prize, which is very important for the spread of independent European cinema, and enables it to air the problems and tensions of our societies, in Europe."

The European Parliament awards the LUX Prize each year to films that illustrate or question the fundamental values of the European identity, explore Europe's cultural diversity or offer views on the process of building Europe itself.

As part of the prize, Parliament paid for the three finalist films to be subtitled in all EU official languages for the LUX Film days. Parliament will also pay for the original version of the winning film to be adapted for hearing and visually impaired people and for tailored promotion of its releases.

AFFARI COSTITUZIONALI / CONSTITUTIONAL AFFAIRS

Elezioni 2014: dare agli elettori un peso maggiore nella scelta della Commissione

I partiti politici europei dovranno proporre candidati alla presidenza della Commissione durante le prossime elezioni europee, che dovrebbero essere anticipate dal giugno al maggio 2014. L'ha richiesto il Parlamento europeo in una risoluzione votata giovedì.

I deputati auspicano che ogni alleanza europea di partiti politici proponga un candidato alla presidenza della Commissione europea che, allo stesso tempo, guidi la campagna elettorale della propria alleanza per le Europee 2014. Ciò valorizzerebbe ulteriormente le elezioni e darebbe ai cittadini un incentivo maggiore per andare a votare, hanno affermato i deputati.

Un buon numero di membri della prossima Commissione europea dovrebbe essere scelto tra gli europarlamentari neoeletti, per dare un peso maggiore al voto degli elettori, secondo i deputati, che aggiungono che ciò creerebbe un maggior equilibrio con il Consiglio, poiché i governi nazionali al momento nominano tutti i candidati.

Gli Stati membri sono inoltre invitati a proporre al Presidente della Commissione due candidati, un uomo e una donna, per ogni posto di commissario per garantire equilibrio di genere.

Elezioni a maggio, non a giugno

Il Parlamento propone di svolgere le prossime elezioni europee a maggio, e precisamente dal 15 al 18 o dal 22 al 25, e non a giugno come tradizionalmente è il caso, per dare ai nuovi deputati tempo sufficiente per prepararsi all'elezione del Presidente della Commissione, prevista a luglio.

Infine, i deputati chiedono agli Stati membri di modificare la legge elettorale nazionale per introdurre delle soglie minime "appropriate e proporzionate" per la ripartizione dei seggi, per garantire il corretto funzionamento dell'istituzione e allo stesso tempo rispecchiare le scelte dei cittadini.

Secondo i trattati UE, il Parlamento europeo elegge il Presidente della Commissione e dà il suo consenso al Collegio dei commissari. La nuova Commissione deve entrare in carica il 1° novembre 2014.

2014 elections: give European voters bigger say on Commission, say MEPs

European political parties should propose candidates for Commission President at the next European elections, which should be moved forward to May 2014, said the European Parliament in a resolution passed on Thursday.

Members recommended that each European alliance of political parties should propose a candidate to run for European Commission President and lead their 2014 European election campaign. This would boost the profile of the elections and offer an added incentive for citizens to participate, say MEPs.

As many members as possible of the next European Commission should be chosen among newly-elected MEPs so as to give voters more say, says the text, which argues that this would strike a better balance with Council, given that governments currently nominate all candidates. Member states should also propose two candidates, a man and a woman, for each Commissioner's post, so as to ensure gender equality, MEPs add.

Elections in May, not June

The resolution also recommends holding the next European elections in May rather than June, as for previous ballots. MEPs propose polling days on 15-18 May or 22-25 May 2014 to give the new Parliament time to prepare the election of the Commission President in July.

Finally, Parliament suggests member states to modify their electoral law to introduce "appropriate and proportionate" minimum thresholds for the allocation of seats so to ensure that the House can work smoothly, as well as duly reflecting the citizens' choice.

According to EU treaties, the European Parliament elects the President of the Commission and gives its consent to the whole college of commissioners. The new Commission is due to take office on 1 November 2014.

Stanza: "Sport per la pace"

Introduzione

La pace non consiste soltanto nella fine dei conflitti armati, ma include il rispetto dei diritti umani e delle libertà fondamentali, lo sviluppo economico e sociale, la protezione dell'ambiente e il buon governo. ... Per porre fine all'intolleranza e alla disumanità e per costruire un mondo più pacifico possono svolgere un ruolo mezzi meno tradizionali della diplomazia ufficiale: lo sport è uno di questi. ... Lo sport è uno strumento di comprensione tra i popoli. E' un veicolo di educazione attraverso il mondo intero. Può essere particolarmente efficace nell'infondere nei bambini e nei giovani valori universali come il rispetto e la tolleranza. E' un'arma formidabile per combattere contro la discriminazione ed il razzismo. ... (Kofi Annan)

L'educazione ad una cultura di pace attraverso lo sport, l'educazione fisica e l'olimpismo possono svolgere un ruolo chiave nello stabilire gli ideali di pace nelle menti degli uomini e delle donne, ... , e possono utilmente contribuire agli scopi e ai principi (della Carta) delle Nazioni Unite. (Appello Conferenza mondiale CIO-Unesco)

Allo sport è stata riconosciuta, da sempre ed universalmente, la funzione di palestra di vita, di tutela e promozione della salute, di strumento di educazione civica e di educazione al rispetto di se stessi e degli altri; nello stesso tempo è stata riconosciuta allo sport anche la funzione di strumento di incontro e di civile convivenza tra le genti e quindi di pace. Tutto ciò è ancora valido? O è necessario adoperarsi per il pieno recupero dei valori e della corretta funzione sociale, educativa ed etica dello sport?

Indice degli argomenti previsti:

Di seguito trovi gli argomenti che la stanza "Sport per la Pace" intende trattare nel corso dei propri lavori, ai quali si possono aggiungere altri argomenti da te segnalati.

Segnala tre argomenti che desideri siano affrontati prioritariamente (sarà data la precedenza a quelli più richiesti compresi quelli da te suggeriti):

- Sport e divertimento
- Sport e salute
- Sport amatoriale per la pace
- Sport professionistico per la pace
- Sport come strumento di incontro e di dialogo
- Sport veicolo di turismo e scambio interculturale
- Sport e valori etici
- Sport ed educazione civica
- Sport contro razzismo e discriminazione
- Sport nella scuola come fattore di formazione e di educazione
- Sport ed interessi economici
- Sport e violenza
- Sport ed alimentazione
- Sport e doping
- Sport e rispetto di se stessi e degli altri

Dá il tuo contributo di idee per migliorare questa ipotesi iniziale di lavoro o formularne una nuova:

WWW.FORUMPAX.ORG

Room on: "Sport for Peace"

Introduction

Peace ... encompasses not only an end to armed conflict, but ... includes respect for human rights and fundamental freedoms, economic and social development, environmental protection and good governance. ... There are other means, less traditional than official diplomacy, which can play a role in ending intolerance and inhumanity, and in building a more peaceful world... Sport is one such path. ... Sport ... is an instrument of understanding among people. It is a vehicle for education about the world at large. It can be especially powerful in instilling in children and young people universal values such as respect and tolerance. It is a formidable weapon in the fight against discrimination and violence. ... (Kofi Annan)

Education for a culture of peace through sport, physical education and Olympism can play a key role in the establishment of the ideals of peace in the minds of men and women ... and could usefully contribute to the aims and principles of the UN Charter. (Appeal of the UNESCO/IOC World Conference)

It has always been universally recognised that sport is a training-ground for life, a means of safeguarding and promoting health, a tool for civic education and for teaching respect for oneself and others; at the same time it has also been recognised as a tool for gathering people together and promoting civilised coexistence between them, and therefore, as a tool for peace.

Is all this still true? Or do we need to do work fully to reclaim sporting values and sport's proper role in society, education and ethics?

Below you will find the issues which 'The Environment' Room plans to discuss as part of its work. (Please feel free to add to the list)

Choose three themes which you would like to see tackled as a matter of urgency (priority will be given to the themes which receive the highest number of votes, including the themes suggested by you)

- Sport and recreation
- Sport and health
- Amateur sport for peace
- Professional sport for peace
- Sport as a tool for gathering people together and promoting dialogue
- Sport as a vehicle for tourism and inter-cultural exchanges
- Sport and ethics
- Sport and civic education
- Sport against racism and violence
- Sport in schools as a component part of education and training
- Sport and economic interests
- Sport and violence
- Sport and food
- Sport and drugs

Set out your ideas for improving this initial working premise or suggest a new one:

WWW.FORUMPAX.ORG